

# THE FRIEND OF ARMENIA

(FOUNDED 1897.)

Organ of the Society of the "Friends of Armenia,  
And Helpers in the Relief of Distress among Syrians and other Sufferers in the Near East."

PUBLISHED QUARTERLY.

**Office: 47, Victoria Street, Westminster, S.W. 1.**

Telephone No. : " VICTORIA 1198."

Telegrams : " ALMSFOLK, LONDON."



DEVASTATED ARMENIA.

London : MARSHALL BROS., 24 & 25 Paternoster Row, E.C.4, and the Society, 47, Victoria Street, Westminster, S.W.1.



# FRIENDS OF ARMENIA

And Helpers in the Relief of Distress among Syrians and other Sufferers in the Near East.

President = LADY FREDERICK CAVENDISH.

Vice-Presidents

THE HONBLE. MRS. ALISTER G. FRASER. MRS. ALFRED BOOTH. HECTOR MUNRO FERGUSON, ESQ.

Hon. Treasurer and Chairman of Committee = E. WRIGHT BROOKS, ESQ.

Hon. Secretary = MRS. MARY HICKSON.

Office Secretary = MISS MARGARET RUSSELL.

## Executive Committee

THE PRESIDENT & VICE-PRESIDENTS

E. WRIGHT BROOKS, ESQ.

Chairman and Hon. Treasurer

MRS. MARY HICKSON, Hon. Secretary

MISS M. RUSSELL, Office Secretary

THE HON. MRS. EDWYN BEVAN

B. R. BALFOUR, ESQ.

MRS. ALFRED BROOKS

MRS. MADELINE COLE

S. F. HURNARD, ESQ.

MISS JENISON

REV. CANON H. BICKERSTETH OTTLEY

F. H. MARSHALL, ESQ.

MISS J. MARSHALL

MRS. MONTGOMREY

LADY RAMSAY

MISS THOMSON

## The General Committee

consists of the above members, and the following:-

ALISTER G. FRASER, ESQ.

REV. S. W. GENTLE-CAKETT

H. M. GOOCH, ESQ.

DR. RENDEL HARRIS

MRS. HAUGHTON

MRS. HURNARD

MRS. KING LEWIS

MRS. LANDON

REV. J. MACMILLAN, Ireland

REV. F. B. MEYER

MRS. PEASE

LORD RADSTOCK

CANON RAWNSLEY

MISS ANNE RICHARDSON

MISS GRACE STEBBING

MRS. DOUGHTY-WYLIE

Auditors - MESSRS. GODDARD, DUNKLEY, DAVIE & CO., Chartered Accountants, 119-120, London Wall, E.C.2.

Bankers - LONDON COUNTY, WESTMINSTER AND PARR'S BANK, 62, Victoria Street S.W. 1.

Cheques made payable to E. Wright Brooks Esq., Hon. Treasurer, and crossed "L. C. W. & P.'s Bank."



# Friend of Armenia.

NEW SERIES, No. 76.]

APRIL, 1920.

[1S. PER ANNUM, POST FREE.]

"To serve Armenia is to serve Civilisation."

—WILLIAM EWART GLADSTONE.

## FOREWORD.

Dear Friends,

The note of hope that was struck in the last magazine has, alas, received a heavy blow. The news of the massacres which took place in the early spring at and around Marash, was indeed a terrible shock to those who had been expecting order and quietness in that part of Asia Minor, seeing that the French troops were in occupation. This distressing news was in striking contrast to the hopes anticipated, and it was indeed difficult to believe that such crimes had really been perpetrated on these helpless people—an ugly nightmare it appeared for a time, but one was awakened to the sorry truth that 14 months after the signing of the Armistice these fearful atrocities had taken place. This crime leaves a trail of further destruction, devastation, sorrow and pain.

Our faithful worker, Miss Salmond, we are thankful to report is safe and fairly well. The last magazine mentioned the accident from which she had been suffering, and on page 4 further information is given about her. It is not the first time that she has looked upon such tragedies as those recently reported, nor her heart ached for these sufferers. Therefore, it is a great comfort to know she is still at her usual place, and, though invalided and her strength limited by her recent accident, we rejoice in the assurance that she will be a tower of strength to the Armenian people around her, who again have passed through "great tribulation." For her long years of experience and sympathetic understanding well equip her for the task of raising the downcast and healing the broken-hearted.

From Miss Frearson at Aintab, we have had no letter for some months, but Dr. W. W. Peet, at Constantinople, says, under date of March 20th, that the Missionary Circle at Aintab are safe and well, so we trust that Miss Frearson is carrying on her work steadily, though unable to get a letter through to us. Later news, however, received from Adana, dated 23rd April, and telling of the surrounding of Aintab by a large force of Nationalists, gives us cause for much anxiety as to Miss Frearson's safety.

At Brumana, near Beyrout, Miss Cunningham is persevering with the Industrial work among the Armenian and Syrian refugees, and we hope very shortly to receive some samples of the work. This way of administering relief funds is such a blessing to the destitute people. Letters from Miss Cunningham will be found on page . Her colleagues, Mr. and Mrs. Marshall Fox, are expected to arrive in England in May, for a necessary rest. It is satisfactory to know that Mr. Marshall Fox is now

sufficiently recovered from his serious illness to take this journey.

Miss Annie Davies, one of the fine workers at the International Hospital, Adana, after her 12 months furlough is sailing now for Beyrout. She is going back to those stricken Armenian people with a stout heart full of courage and faith. On page will be found an account of her past work and her hopes for the future.

In view of the present unsettled state of the Near East, the Committee have been discussing a new centre as a place of refuge for the Armenian people (on lines similar to those of the Port Said Camp), where they could be safe from their oppressors, but not too far from their old homes, should they wish to return. More than one place has been suggested, but it is a big proposition, and until further enquiries are made as to suitable buildings, etc., definite details cannot be given. Needless to say, monetary aid will be essential for the forwarding of this new scheme. A few of the items needed for this work are shelters, food supplies, medical supplies, clothing, materials for industries for the elder girls and women, and school equipment for the orphaned children.

All is chaos and unrest in that troublous part of the world, and the call comes to all to do their part in relieving the present sad conditions there. It is difficult to imagine a large area on which towns and villages stood, now devastated, and the thousands of terrified women, children, and even a remnant of men fleeing for miles and miles in their anxiety to escape their persecutors. Words cannot express the dire helplessness of these multitudes of refugees, homeless, with little clothing, starving and utterly depressed and broken in spirit. If we could witness such scenes, what should we do? Surely our hearts would be stirred with great feelings of sympathy, but though we have not had a glance at the real conditions, we can and must put forth every effort to assist these Eastern Christians as far as is in our power.

The workers on the field have given their time, strength, love, and years of devoted service, and have shown wonderful heroism in their sorrowful tasks which have never been harder than they are to-day. There has never been worse distress, never more misery, never such innocent suffering. Relief gifts of money and goods have been forwarded, but still further sums are needed adequately to touch the fringe of suffering among so many. No people in the world have suffered more than the Armenians. No people have sacrificed so much for their faith, they have held high the standard of Christianity for centuries on the



borders of Asia, and their present terrible condition compels us to make fresh appeals for help. We appeal to all our readers to give of their sufficiency that the little children in far-off Armenia shall not be forsaken and neglected. Will you take a share in lightening the burdens of this much tried race? Your gifts, your help, your loving sympathy, and your prayerful interest—all are essential. If you cannot give all, you can give one, and each is equally needed and precious.

Yours gratefully,  
MARGARET RUSSELL,  
Secretary.

### The Call of a Consecrated Worker.

As mentioned in the Foreword Miss Annie Davies is now sailing for the East. Her first visit will be to Miss Cunningham, whom she hopes to assist for a short time, until she is led to either Tarsus or Adana, to wherever may seem best for her to do her share in raising up a part of the down trodden remnant of the Armenian race. She has a splendid vision of starting a fine work a little later on, possibly in the form of a nursing home where the sick people can be aided, and also where the native Armenian girls can be trained as nurses. At present she is just going to help in relief work of any kind as she is needed. Quite a number of the American Red Cross workers are leaving Adana and that district, so Miss Davies will find plenty of scope for her energies. She too, like Miss Salmond, has a vast knowledge of the people, and such experienced workers are invaluable. The Friends of Armenia are to be entirely responsible for her work, and have promised to support her in her sphere of labour. Any gifts sent for her special branch of the work will be forwarded to her. The following notes from her pen tell of her past work, as well as describing the various needs in the Near East, thus showing the necessity for earnest, devoted workers.—[Ed.]

It is nearly 18 years since I heard the Lord's call to serve Him in the Foreign field. I did not know then where He would send me, but after two years of training in a Missionary Training Home, and after gaining some experience in nursing, the Lord opened the way for me to go to Palestine. There I spent 5½ happy years in that land so sacred to us because of our Lord's life on earth. There we saw in daily life the things from which Christ took so many of His Parables. The village people around Nazareth specially appeal to me. How sad to think that they are steeped in ignorance and superstition on account of false teaching; thousands of villagers knowing nothing of the True Light who alone can give light and peace. The state of the women and girls is sad beyond expression; treated too often as beasts of burden and considered to have no minds; they are little better than slaves. How one longs for the entrance of teaching of God's Word and for the Spirit filled Messengers to be scattered throughout the length and breadth of the Land.

In 1909 while helping in Beyrout news came of a terrible Armenian massacre at Adana, so intense was the need and suffering that many workers from

Beyrout volunteered to help them. I was privileged to be one of the number; shall I ever forget the awful condition of the poor Armenians. Thousands of homeless families were out in the fields, their homes having been burnt down, thousands suffering from fearful wounds and also thousands of orphans whose parents had been tortured cruelly, murdered or burnt to death.

I joined Mrs. Doughty Wylie and helped to care for the sick and wounded for several months. From that time I felt the Lord meant me to stay in that stricken place, and there I have been ever since helping in the hospital which, through the ministry of Dr. Haas, the native workers and others has been the means of healing and blessing, not only to Adana, but to hundreds of the surrounding villages.

The outbreak of the war brought with it many changes and troubles for the hospital work, though one will always thank God that it was for a great part of the time a shelter and place of refuge for hundreds of our British Prisoners of War. The deportation of Armenians with all its horrors caused us deep sorrow and suffering, so little were we allowed to help them. After a year's furlough of real rest and refreshment I hope to return as soon as possible to this land. Conditions have so changed even during my short stay at home that I hardly know what I am going back to; no definite plans can be made. But the need was never greater, never was the poverty so great, never was the need for the ministry of Christ's people to these poor suffering people greater.

May I ask before leaving, a share in the prayers of all who read this brief sketch, that God may use me just as He wants to, and that I may go filled with His Spirit to be a vessel fit for the Master's use.

ANNIE DAVIES.

## MARASH NEWS.

Marash, Feb. 10th, 1920.

My dear Friends and Miss Russell,

There is an opportunity given us of once more writing to you, for the French Regiment who are leaving us, have kindly offered to take some mail, so we trust you will hear from many sources of what kind of life we have been living these last three weeks or more. I will not attempt to give you any detail of it, for I am sure others will write you fully, and even now we know not what the outcome of this terrible warfare is to be for us. Our trust is in the Lord of Hosts. He Who has so far protected us can and will do so if it be His sweet Will. God is our Refuge and Strength, a Present Help. I will speak of myself, being as yet unable to walk around, and out and in, and have to look on my fellow-workers and see them so very, very busy. They brought me up from the hospital as it was not so very safe there, and here I am in the Girls' College again where I stayed the former war years. Miss Blakeley is still here, so tired and yet so over-worked. Miss Hardy is a tower of strength to many, and Miss Ainslie just returned in December to resume her work as a teacher in the College, has had to take a different kind of work, and she gives some over-sight to my

little flock of girls in Beulah, which is just across the street, she sleeps there nights, and Marta mothers the girls during the day. No one is able to go out; it is a peculiar position to be in. We are getting short of supplies of food and of everything almost. It is a most peculiar situation that we have been in, and in which we are still. But I said I would not write of what I see and hear and feel, only if this reaches you do not forget us here. I am the only Britisher, but there is a nice company of Americans, and they are deciding to remain here for the present and I with them. I cannot run away, so just try to be patient and submissive, and rest in a loving Father's care, and you will pray, I am sure, for the poor Armenians, we thought that they would not be called on again to pass through such trials. Dear Miss Russell, I will ask you to send on this message to my sisters. I send loving greetings to all who have thought of, prayed for, and supported this work in so many ways, and to you also Miss Russell, and to good Mr. Brooks.

Believe me,

Very sincerely yours,  
AGNES C. SALMOND.

### BEULAH AND EBENEZER ORPHANAGES, MARASH.

A Member of the American Commission for Relief in the Near East called on the Secretary, while in London, and informed her that at the time she left Marash, in February, there was 105 of the youngest children in the city at Beulah, our Marash Orphanage. Marta, who was rescued in 1898 and trained in the



RESCUED!

Orphanage, is now matron of it, under Miss Salmond's supervision. She was then reported safe and well, and continuing to carry on the work. When the fighting started there were 287 boys in the Ebenezer Orphanage. About 60 of these left the city with the French Army, but quite 200 remained.

### THE CHURCH AND ARMENIA.

A solemn service of intercession on behalf of the Christians in the Ottoman Empire, during which a plea was made "for their liberation from the oppression of the Turk and from affliction and danger of death," was held at Southwark Cathedral on March 9th. The service, which was arranged by the Anglican and Eastern Association, was attended by the Archbishop of Canterbury, the Armenian Patriarch of Constantinople, the Archbishop of Trebizond, and the Archbishop of Syria. The Rev. J. A. Douglas was the preacher.

## CONSTANTINOPLE NEWS.

6th April, 1920.

My dear Friend,

Your letter came with a sweet bit of cheer. We are, you can imagine, not happy; this morning news has arrived that there is trouble in Nicomidia. It comes nearer and nearer, and one wonders greatly what the outcome of it all will be for our dear Armenian people. What the poor Armenians suffered in Marash is heart breaking. Yesterday we received the news direct from an eyewitness, and one who ran with his wife and a baby ten days old day and night in the thick snow and blizzard for six days; they journeyed with hardly enough to eat to keep death away. One could write pages and pages about the experiences of those days. I could only sit in silence with wet eyes and a torn heart. One cannot understand why a nation has to suffer so much. My experience of Armenians is that they are a hard working, patient, struggling people, always in suffering and fear, but many of a strong faith.

I just now rang up Mr. Peet for the latest news of Miss Salmond and Miss Frearson. Dr. Peet says that the latest news is that they are well and still at their posts. I have no Bill of Lading yet for Miss Salmond's things. Of course, I shall be happy to keep everything safe here till she can be reached. Our house is full of refugees waiting for their sewing, but I want to get this note off to you without losing any time. Thank you so much for enquiring about Gold Thread, silks, etc.

I shall be delighted to get the sheeting. I have taken all the sheets of the house except those we must have for use. We have cut up curtains, sheets, towelling, and everything we could lay hand on. The poor will be so glad to get it. I made beautiful work on calico during the war and it sold very fast. After the Armistice I had about sixty tops of calico lost when we were turned out, or I could have done great things with it. I wonder what England is like. I cannot leave for home while everything here is upside down. I must try and see our Armenians safe through if possible. I shall be glad of blouses for our people. I am so glad you saw the Patriarch. I shall post all I have ready of your things this week.

With much thanks,

A. M. BURGESS.



March 20th, 1920.

Dear Miss Russell,

Some days ago—immediately on my first authentic news from Marash showing that our missionary body there are safe—I telegraphed you. This telegram I confirmed later by letter.

I now hold in my hand a letter written by Miss Salmond herself, dated Marash, March 4th, in which she states that she is thankful for having passed through unharmed all the troubles that have fallen upon the place where she lives. She hopes that I may be able to pass on this information to her friends in London and elsewhere. Will you kindly do this also. Mr. Shepard, of Aintab, son of the late Dr. Shepard, who was so long our beloved physician in Aintab, and Dr. Lambert, of the American Relief Committee at Aleppo, have just visited Marash, and their visit has brought cheer and help to all who are there. The future is somewhat uncertain, but we continue to believe that no harm will come to our friends in Marash.

I am, Yours faithfully,

W. W. PEET.

Letter from Miss Salmond to Dr. Peet.

Marash, 4th March, 1920.

Dr. W. W. Peet.

Dear Dr. Peet,

I have no particular message to write except to say how thankful I am to find myself alive and unharmed through all the troubles we have passed through. I believe that you have ways of passing on such information to the anxious ones in London and elsewhere. You will have fuller information I am sure. We were so glad to see Dr. Shepard and Dr. Lambert, and we believe some good must result from all this.

May I ask you to pass on this note to Miss Burgess of the Friends Meeting House.

I remain with many thanks for all your care.

Yours sincerely,

(Signed) AGNES C. SALMOND.

Friends Mission, 9th April, 1920.

My dear Miss Russell,

We are much concerned for the Armenians in Asia Minor. Rest and happiness seems far away from these dear people. I rejoice that it is my lot to try and comfort those around me in their fears and sorrows. Easter brings but a little of Easter cheer, while death seems to be stamped on most things belonging to this unfortunate race. . . . I am so glad winter is behind us. I have now received the Bill of Lading for Miss Salmond's things, and we shall see the things safely stored till the way opens to send on the goods. . . . God bless the labour of your Society for these poor people is my daily prayer.

A. M. BURGESS.

### The Armenian Patriarch of Constantinople and The Friends of Armenia.

His Beatitude, The Armenian Patriarch of Constantinople, during his visit to London, kindly accepted an invitation from the Committee to a small

reception held at the office on March 16th, 1920. Our President, Lady Frederick Cavendish, being unable to attend, sent a kind letter of welcome to His Beatitude, which was read by the Hon. Mrs. Fraser. Shortly after the arrival of His Beatitude, a few words of welcome having been expressed, he kindly consented to being photographed as shown on page .

The following members of Committee and friends were present:—Mon. Mrs. A. G. Fraser, Hon. Mrs. Edwyn Bevan, Mrs. Montgomery, Miss Thomson, Mrs. Alfred Brooks, Miss Annie Davies (or Adana), Miss H. E. Wallis (formerly at Adana), Mr. E. Wright Brooks, Rev. Canon H. Bickersteth Ottley, Mr. H. M. Gooch, Mr. A. G. Fraser, Prof. Thoumaian and Miss M. Russell, Secretary.

While tea was being served an opportunity was given for individual conversation with the Patriarch. Our Treasurer, Mr. E. Wright Brooks, in welcoming the Patriarch, referred to the sufferings of the Armenian people, and expressed the deep sympathy with them, of those who had served for many years on the Committee. The Hon. Mrs. A. G. Fraser and the Rev. Canon H. Bickersteth Ottley expressed their pleasure at having an opportunity of personally meeting His Beatitude, the Head of the Armenian Church. His Beatitude, in responding, kindly consented to address the gathering in Armenian, and the speech was translated by Prof. Thoumaian, who has been in England for many years. The following are extracts from the Patriarch's speech, which was exceedingly interesting, though pathetic.

"It is a great pleasure to me to come here among those who have done much for my nation for so many years. . . . It is because we Armenians are Christians that we have been persecuted for centuries.

"If the Armenians had renounced their faith there would be 20 millions to-day instead of 3 millions. . . . We have friends all over England, and I am very grateful for the warm sympathy and welcome shown to me by all friends in England, whether Churchmen, Laymen, or Civic. After the Armistice was signed, we had right from the beginning the idea that one or more of the Allied nations would help us in the end. At the time of the Berlin Congress, 1878, an Armenian Patriarch went to the Congress to appeal for the Freedom of Armenia. He went with papers and, of course, there were many nations represented. . . . At that time the Armenians could not fight, but now they can. If the French have occupied Cilicia it was because the Armenians helped. In the Russian Army there were between 150 and 180 thousand Armenians fighting against the Germans. Also a great number fought for France. We are very glad and very thankful that the blood which we had shed was not in vain, for the blood will rise to the Throne of God, and He will answer by the Freedom of Armenia. This is why we, on the Eve of Independence of Armenia, think the "Friends of Armenia" are more valuable, and we ask the Committee of the Society not only to continue, but to double their efforts. I value much more the helpful giving to us from the English. Other nations we do not deny have helped us, also, but the help we receive from England touches our hearts more. It is following the teaching of the Lord Jesus Christ—in the giving of bread and by giving the people work—thereby helping them to

help themselves. We are not beggars. Why we want help is that we may stand on our own feet.

"I know Miss Burgess and how she works in Constantinople, and she is happy in the work that she is carrying on which brings her much joy, as it gives the Armenians work to help themselves. On reaching London. I had intended to come to the "Friends of Armenia," and am very glad that the "Friends of Armenia" found me. I would like you to receive the

thanks of my nation, and to convey to all the members of the Committee my gratitude. May the Lord bless you and be your reward."

At the close of the speech His Beatitude ended the meeting with Prayer in Armenian, after which all present united in repeating the Lord's Prayer, and the Rev. Canon H. Bickersteth Ottley pronounced the Benediction.



Miss Annie Davies  
(of Adana.)

The Armenian  
Patriarch of  
Constantinople.

Mr. E. Wright Brooks  
Chairman & Hon. Treas.

### The Massacres at Marash.

By DR. MABEL ELLIOTT.

Dr. Mabel Elliott is the first to reach Europe of the English-speaking missionaries who were besieged at Marash during the recent Armenian massacres there. No full account

of the massacres by an eye-witness, such as Dr. Elliott gives below, has hitherto been published in England.

I HAVE been asked to give an account of my experiences at Marash during the massacre and the fighting that took place there this winter.

I feel that no language that I could use could exag-



gerate the horror of the scenes that I witnessed. I shall, therefore, content myself with a plain narrative of events as they came under my notice.

I was in Marash from May 17th, 1919, till February 10th, 1920, working there on behalf of the American Near East Relief Committee. There were a number of American institutions in Marash, of which the hospital where I was serving was one of the most important. Each of the American buildings was surrounded by a compound, and a high wall for defensive purposes. Indeed, a large proportion of the buildings in Marash looked more like fortresses than ordinary houses. One was reminded occasionally of mediæval Florence, but the ordinary conditions of life in the Turkish Empire make it even more necessary to build on fortress lines, if one can afford it, than was the case in Italy in the fifteenth century.

On January 19th, 1920, we were celebrating the Armenian Christmas. The town was occupied by the French, and I had, at that time, in my hospital, about twenty French soldiers, who had been wounded in the skirmishes with Turkish Nationalists that had been taking place frequently ever since the British went out. There was no hint of the horrible events that were to take place so soon. On the very next day (January 20th) firing suddenly broke out all around the town. The hospital occupied the most central position of all the American institutions, and a machine-gun was installed on the third floor. I was the only doctor there; with me were Mrs. Power, an American lady, and a number of Armenians nurses. The first hint we got of danger to ourselves was when several bullets came through the window where the machine-gun was. At the same time a French sentry was killed at the gate, and shortly afterwards the machine-gunner was also hit and killed. Firing went on all that night and for three whole weeks afterwards.

We had only eight French soldiers under a sergeant as a guard at the hospital; most of the garrison of 3,000 were at the Latin church. After the first day we did not dare to look out of the windows, as, in addition to promiscuous firing, there was a Turkish house on the opposite side of the road from which we were sniped at continually.

At first we were entirely cut off from the other Americans, but later the French made a hole in the wall of the compound at the back of the hospital, through which we could climb into a communication trench, and so make our way to the American college immediately behind us and to other American institutions. Fortunately we had plenty of food, the winter supply having just been taken in, and we obtained water from our own spring. One of the American establishments (the Orphanage) was less fortunate, for their water supply was entirely cut off by the Turks. But one of the Armenians who took refuge in the Orphanage when the firing began turned out to be the builder of the house, and showed them a secret spring from which water was obtained. You have to think of things like that when you build houses in Marash.

In the American College January 20th happened to be the day for giving out clothing to the poor, and about a thousand poor people were there when the firing began. All of these remained and had to be fed for three weeks. Luckily we had some fresh

meat. The French found that they could get no fodder for their mules, so these animals were slaughtered and the meat divided between us and the garrison. On January 22nd an American got into our hospital from the college and stayed one night. On the 23rd, 24th, and 25th we two women, with the French soldiers, were the only Europeans there. The firing got worse every day. All the patients had to be put on the floor, because of the bullets coming through the windows. Two American men got in again on Sunday, 25th; they had discovered that there were two American women absolutely isolated in an Armenian house nearly opposite, being constantly fired at by the Turks. They determined to rescue them, and managed to do so at night with the aid of a plan I gave them.

On the 27th the massacres of Armenians in the town of Marash began. The Turks slaughtered them wherever they found them, and wounded soon began to pour into the hospital. Most of them crawled in from the street covered with blood. I remember one poor old woman who was shot through the lung, thigh, and ankle, and yet managed to get to us though the flesh was taken off her knees down to the bone through crawling through the streets.

All through that night we could hear at intervals a thud in the compound where some wretched Armenian had climbed the wall and dropped down inside faint from his injuries. The told us appalling stories of the slaughter of their families, babies killed in cold blood, and other things too horrible to write. The wife of the Armenian Protestant pastor came in with three gunshot wounds and four terrible stabs, and told us how her two children had been knifed before her eyes. She had another baby, poor woman, as soon as she got into the hospital and died within forty-eight hours. Her case was only one of hundreds, but I mention it here as she was a particularly attractive woman, refined and well educated.

In another part of the town we had established a Rescue Home to receive Armenian women who had been taken away from their families and forced into Turkish harems during previous troubles at Marash. There were seventy-three of these women in the Home, some of whom had been freed by the Turks under the terms of the Armistice with the Allies, while others had escaped from the harems independently. The Turks now captured the place and carried off all the women after murdering the poor old Armenian matron in her bed. Later I saw the son of this poor woman in Alexandria, and had to break the news to him.

As the fighting went on the French wounded also began to come in, and the hospital was terribly overcrowded. We had 250 refugees and about 150 wounded, I was the only doctor. We were unable to use our operating-room because it was in the front of the house and had thin plaster walls easily pierced by bullets, so we had to start an emergency theatre under the main staircase.

The French now took steps to suppress the Turkish house opposite, which was full of snipers who had caused us many casualties. The French fired four shells into it one day, but without much effect. Finally they threw kerosene torches in from an

adjoining Armenian house, and burnt it to the ground. We had more peace after that.

All this went on, as I have said, for three weeks. On February 9th Capt. Arlabose, the French military doctor, came over to the hospital and told us in reply to our questions that the French intended to retreat from Marash. We were much distressed and not a little puzzled by this decision. About four days earlier a letter had been thrown over the compound wall, signed by Shukri Bey, an influential Turk of Marash, in which he said: "We wish we could discontinue this fighting, but it is a National movement and we have to await orders from headquarters."

I think this admission may be of some interest in view of the controversy which has taken place in the London Press as to who was really responsible for these massacres. On February 9th another letter from Shukri Bey, addressed to me personally, was thrown over the wall. In it he said that he had given protection to thirteen Christian women and five men

communicate with headquarters at the cost. Furthermore, he was undoubtedly short of ammunition.

I will never forget the night of February 9th. We were up all night getting the wounded out, but there was a terrible panic among the Armenians when they heard of the impending evacuation. People would come rushing in and pick up their relatives, sick, wounded, and dying, and stagger out with them into the night to try and join the French. All except the very ill got away. The wounded screamed to us to give them poison rather than leave them behind. It was bitterly cold; and I remember that one patient died sitting up in bed. All this time we were trying to get our Armenian girl nurses ready for the seventy-five-mile march to Iqlahia. The French doctor, Capt. Arlabose, stayed with us all that night.

Next day (February 10th) all the serious cases were moved over to the Emergency Hospital, where the American, Dr. Wilson, his wife, and another lady, and two American men had decided to stay with them.



MARASH REFUGEES IN PRE-WAR DAYS.

[Funds for distribution of similar relief urgently needed.]

in his house, but that he had been compelled to give them up to the Turks in order to save his own life, and that he had now no Christians with him. At the time I was at a loss to account for all these explanations, but have since come to the conclusion that Shukri Bey was frightened, as were all the Turks at that time. In fact, that same night another note arrived pleading for mercy for the Turkish women and children if the French occupied the town. Obviously the Turks expected it. Indeed, next day, when the evacuation was just about to take place, the Turks sent a flag of truce to the American college (I saw it myself) asking the French for terms.

On February 8th I learnt that 3,000 French reinforcements had just arrived, and were encamped on the plain. But these reinforcements had brought with them the order to evacuate. The Turks, I believe, were on the very point of surrendering, but the French commander was bound to obey his orders.

He had no wireless at Marash, and could not therefore Also a Miss Buckley was left behind, as the house she was in was completely isolated.

We left that night to join the reinforcements in the plain, starting at nine o'clock. When we got on to the hills outside the town we saw an appalling but magnificent spectacle. The greater part of Marash seemed to be in flames, and the French were shelling the town to cover the retreat. We got down into the plain and joined the column at 2 a.m., and we marched till 3.30 the next afternoon. Then I began for the first time to see people frozen to death. The first was a little child—a girl. At 8.30 a.m. we stopped to eat, and I went to look at the Armenian refugees. Their condition was pitiable, many of them were even without shoes. We reached Oulougrou village at 3.30, and stayed there till 6 a.m. next day with a party of French soldiers.

On the night of the 12th we reached another



village. It began to snow, and finally there was a terrible blizzard. We struggled out in the morning somehow and made a start for Islahia. People were literally dropping dead on all sides. Every few yards one passed a shapeless bundle in the snow, and one was glad if it did not move. The column constantly got off the roads. Even many of the soldiers died of frost-bite, but at least we reached Islahia at 8 p.m. We had had nothing to eat since seven o'clock the night before.

About 2,000 Armenian refugees got into Islahia of the 4,000 who started from Marash.

The article by Dr. Mabel Elliott has been reprinted by kind permission of the Editor of "Land & Water."

### Tarsus.

St. Paul's Institute, Tarsus,  
28th March, 1920.

My dear Miss Russell,

This is to thank the dear *Friends of Armenia* for their recent gift of £250 towards the present year's expenses in this Collegiate Institute. Needless to say that in days like the present, such a generous grant was most acceptable.

I am glad to report that the school is able to hold its own, notwithstanding many difficulties. There is a fair sized Faculty—not east to collect—and a well selected lot of students, and much to encourage. You have probably heard that Mr. Christie and myself have resigned our Mission work. We did this in January. The load had become too heavy for us to carry longer.

We had been in the service for forty-two years, and felt that we ought to give our place to younger men, and to rest the few remaining years of our lives. We also felt that our children had a claim upon us. It comes hard to tear our hearts away from our work, and from a people with whom we have been associated for so long, but the time had to come to do so. We little dreamed when we sent our cable announcing our decision that already one of our children in America had gone to be for ever with the Lord. It was our daughter Agnes who died December 31st in Boston. She was with us for three years before the war, but left with other missionaries in the fall of 1915. It is very hard for us after many separations, and this last one due to war conditions, to just miss of realising our dream of having her again with us, and this time in a happy home in America from which nothing could separate us, but God knows what is best for us, and deals with us in love as well as wisdom infinite.

We shall leave here within a few weeks, I hope. Our American address will be C/o The American Board, No. 14 Beacon Street, Boston, Mass., U.S.A. I have to thank you for a kind letter you wrote me a few weeks ago. I think I replied, but am not sure. Please remember me to all friends at the Rooms, and to others who were there before as Mrs. Hickson and her daughter. We shall never lose interest in your service for this poor, destitute and afflicted people. God has dealt hardly by them, and must have great blessing in store as a compensation for their suffer-

ings. It is for us to love them and to pray for them, and with our gifts to send sympathy and messages of encouragement.

Just at present the Rev. Paul E. Nilson is in charge of the work of the Institute.

Sincerely your friend,

CARMELITE B. CHRISTIE.

### Death of Dr. Raynolds, of Van.

Our friends will hear with sorrow of the death of that saint and hero, Dr. Raynolds, who died in San Francisco in February last, in the eighty-first year of his age.

Dr. Raynolds and his wife were the earthly Providence of the Armenians in Van for 41 years. It was a life of constant and arduous work, of rigid self-sacrifice, and never ending calls on sympathy and material help. And yet they were happy and gloried in their work and in all that developed from it. Dr. Raynolds was a man who followed Christ as his Master in every particular of life, who recognised love as the keynote of existence, and who gave ungrudgingly of the best that was in him to the service of the oppressed people with whom his lot was cast, he and his wife suffered with them. I well remember how Mrs. Raynolds told me, when she was in England, how hard it was to sit down to dinner when she knew that so many of their poor people were starving, "and yet," she added pathetically, "we must eat to keep well, and so be able to help them, although the food nearly chokes us." And this state of things was not for one day, or one week, or one month, but for a long continued season! Imagine the love and faith and devotion that enable them and their colleagues to work on under such conditions; only those inspired by Christ's love and example could do it. Dr. Raynolds was one of those who believed, with Edith Cavell, that Patriotism—though fine and ennobling—was not enough; that to think internationally was a higher form of service than to think imperially, and that international Christianity should be a force in the regeneration of the world. It is hard to remember that this noble pair were separated, when in 1914 the missionaries at Van were compelled to fly to the Caucasus, and Mrs. Raynolds died in Tiflis without the comfort of her husband's presence; for he was away in America and arrived too late. And now they are together again, and have received the welcome given to all faithful servants—the "Well Done" of their Lord. And were their lives sad? I do not think so. They were amongst those who recognized fully the splendid fact of God's Fatherhood and man's brotherhood; they had seen the supreme vision, and with patient, hopeful love and strong endeavour they went out into the world, bringing sweetness and light to its dark places—healing souls and bodies and piloting into harbour many a poor, derelict soul, adrift on wild waters. They working with Him, made manifest the Saviour's Love on earth. And such souls are happy. We thank God for them, and bid farewell to our friends, trusting that we may be found worthy to meet them, where there is no more sorrow or tears.

MARY HICKSON,

Hon. Sec.

REV. GEORGE C. RAYNOLDS, M.D., D.D.

News has just been received of the death of Dr. Raynolds, of Van, in California, about a month ago. Particulars are still lacking.

Dr. Raynolds and his wife went out in 1869 to Harpout, and after visiting Bitlis and Van, moved to Van in 1872, where they spent forty-one years. He was a graduate of Williams College and the Medical School of New York University, and was born in February, 1839. Though a trained physician and practising all the time, his greatest interest was in evangelistic work, and he was never quite so happy as when touring among the people. His interest in education also showed itself in his work in the Boys' School, which finally developed into what was to have become a college, had not the great war interfered; and he was to have been the president. In all his incessant travels through a region by no means always safe, he was only once attacked, in 1883, by the famous Kourdish Chief, Mousa Bey, receiving six ugly gashes on the head, the marks of which he always carried. With the indemnity received from the Turkish Government for this attack a windmill was purchased and set up in the Van Mission premises, to bless all who lived there.

Dr. Raynolds came to Turkey after the close of the American Civil War as an ordained medical missionary. During the war he served in the capacity of medical officer in the Northern navy. The American Board assigned him to the Eastern Turkey Mission, and he and Mrs. Raynolds were located in Van. Here he began the medical work, which afterwards developed into a fine missionary hospital, the fame of which spread throughout Eastern Turkey.

But Dr. Raynolds was more deeply interested in direct evangelistic than in medical work. So he more and more devoted himself with untiring enthusiasm to preaching in Van and the surrounding towns and villages. In the city a strong evangelical church was built up, differing from all others in Turkey, because the membership in it was not regarded as a sufficient reason for separation from the Gregorian church. In this way the closest relations between the two churches were always maintained.

The massacres of 1895 left a large number of orphans in Van as elsewhere. Not having any children of their own, Dr. Raynolds and his wife henceforth made the care and training of orphans their life work. In this way Dr. Raynolds became the father of many hundreds of boys and girls who loved and honoured him as their greatest benefactor. Naturally, special emphasis was placed by Dr. Raynolds on the development of strong Christian character in his children, and he had the pleasure of seeing them grow up into useful men and women. Many of them became teachers and preachers. Others studied medicine or pharmacy, and all of them learned some trade by which they could earn their living.

Dr. Raynolds was very successful in finding friends in England and America, who were glad to give the money necessary for the support of the orphans.

In 1913 Dr. Raynolds went to America to collect funds for the establishment of a College in Van. Then the war broke out, and he was unable to return. Mrs. Raynolds fled from Van to Russia with the

other missionaries when it was impossible longer to stay in Turkey. She met with an accident on the way, and died in Tiflis. Dr. Raynolds arrived there only in time to attend the funeral. As there was nothing to do in Van owing to the flight of all the Armenian survivors of the massacre there, Dr. Raynolds returned to America, but came back to Eriwan as soon as the way opened in 1916, and was there for over a year, engaged again in his beloved work of caring for Armenian orphans. When the Germans came to the Caucasus in 1917, Dr. Raynolds was forced to return to America once more, going by the way of Siberia and Japan. In Seattle he was taken severely ill, and his friends gave up all hope of his recovery. However, he lived through it, and his last year was spent in making a home in Berkeley, California, for some of his orphan boys and girls who were attending the University there.

Van is in ruins; many of Dr. Raynolds' children were slaughtered by the Turks or died of disease or starvation, in exile and loneliness. Much of his life work seemed to end in failure. But his was a beautiful, kindly, prayerful, Christ-like life, which brought blessing and cheer to thousands of other lives, and will live on in the permanent results achieved as well as in the lives of those who loved him so well.—*Orient*.

### The Death of Agnes Christie.

We grieve to hear of the sorrow caused to our dear friends, Dr. and Mrs. Christie, of Tarsus, by the death of their daughter Agnes, which took place recently in America. I well remember the sweet, gentle girl when she was in England with her mother, some ten years or so ago. They were in great anxiety about Dr. Christie, who was seriously ill in Tarsus at that time, and it was touching to see how the mother leant on her child for comfort and hope, and how the daughter responded and cheered and encouraged her. The home-coming to America will be sad without the dear daughter's welcome, and we offer our heartfelt sympathy to our friends, and earnestly hope that after their lives of strenuous, self-sacrificing and devoted work at Tarsus—work full of the utmost value—they may have years of rest and quiet happiness in their native land, supported by the love and devotion of the children yet remaining to them.

MARY HICKSON.

Hon. Sec.

### Adana.

(Extracts from letter to Miss H. E. Wallis, from Miss Borel, of Adana, dated March 17th.)

Referring to the very terrible happenings in Marash Miss B. adds, "The eight Americans left, and Miss Salmond were all right in their buildings. You heard perhaps that Miss Salmond had broken her hip some time in January, and was disabled just at the time of the war and massacre of February. . . . Dr. Elliott who passed through here told us of the way she had carried Miss Salmond from the hospital, which was much exposed, to the Girl's college buildings at night through the trenches, helped by French soldiers.



The A.C.R.N.E. and the Y.M.C.A., through Miss Owens of the Y.W.C.A., came to the rescue of the Marash refugees, but you can imagine that it cannot last indefinitely. How these thousands of new besides the old, by thousands are to find ways of living is more than one can imagine. The cost of living is increasing daily in an arbitrary and impossible way. The bandits are getting nearer and nearer! Hadjin must be surrounded. Miss Cold wired a few days ago about the difficulties increasing daily. She is practically alone with Miss Clark up there. Two of the A.C.R.N.E. young men started a few days ago for Hadjin, and could not pass through.

### Beyrout.

Brumana, 29th March, 1920.

Dear Mr. Brooks,

Many thanks for two letters, also cheque for £30

(Later news reports two in Hadjin with the two ladies.)

We hear Ebez is surrounded, while the people from Char, Fike, and other places are flying to Hadjin.

You can well imagine what terror the Marash happenings has spread in Adana, Tarsus, and Mersina, for it is evident that wherever and whenever the brigands of Mustafa Khemal attack, the work starts in the place even by the Turks. You know how pitiful is the crowd of trembling unsettled people who realize there is nowhere to flee! . . . Now-a-days the heart aches all the time for sorrows that you cannot relieve or help excepting through sympathy, and this seems so perfectly inadequate.

keeping on Nurse Rachel at the Hospital, and was intending to bring it up at our Committee next Tuesday. She was wondering how she could retain her, yet wanted to do so very much, as Rachel is a



Brumana Hospital Staff. Syrian Nurses and Doctors.  
Head Nurse with cap on head is Armenian, and supported by "Friends of Armenia."

—the arrival of the latter is most opportune. Sister Stevens who is now taking my place at our little Hospital, had put down on her list the question of

good woman, so gentle and kind to the patients. I just flew to give her the cheque, and it is a great anxiety off her mind—a thousand thanks to the F. of

A. Committee. Poor Rachel has lost all her relatives in the war except a few cousins, and she dreads the idea of ever returning to her home, now so desolate. She is happy here with us and likes Brumana, and she is much improved in health since she came.

I now have about 18 of the packages from England up here and in my charge, the rest are to come up this week—some pilfering has taken place, and the boxes are badly knocked about! I had to pick out most of the skeins of embroidery, silk from amongst dust and spilt rice on the floor of the lorry which brought the goods up here. Rice was amongst most of the buttons and hooks and eyes, etc., but that did not matter—it is so good to get some of the things

at last. I see that sewing machines are not on the invoices—we needed them rather badly, as the few that come up from Port Said are in a terrible state of damage and neglect. In Beyrout a new shuttle costs 8/-, and other parts are at a corresponding price. We have only about 14 in all of good, bad and indifferent, and most of them are of the two latter description. I will write more next time, and will close this with again warm thanks for all.

It is very sad reading about those poor Armenians at Marash. It makes me long to help them.

Yours very sincerely,

THEODORA H. CUNNINGTON.

### For Christ.

WE want to put in a word of very loving sympathy, not only for the Armenians, but also for our readers,

our daily papers without reading the word "Armenia," this pivot word on which so much depends: there is always controversy, and abandoning of the country to



BLIND AND DESTITUTE.

for those who have worked for, loved and prayed for, this suffering people for so long. We cannot open

someone else, and finally the unfair offer of it to the League of Nations to protect without money and



without funds. We are cast upon God. What are His purposes? How can we fulfil His law of love, and run to help these His little ones, the destitute and hopeless, and yet always hopeful? There is another menace, the Arab. Many who saw the wonderful views, "With Allenby in Palestine," would be arrested in the second part of that splendid lecture, the part describing how a young English soldier so merged his personality into that of the Arab as to win their devotion and let him build up an Arab Army. As Commander Hogarth, the famous traveller said, lecturing recently before the Royal Geographical Society, on Arabia: "We have brought a nation to birth—the responsibility is ours." Yes, and what will it mean? Every Moslem is a missionary. They have tried to check the return of the Jews, to hinder the fulfilment of that wonderful prophecy. Thank God, England hopes to keep her word about that. So

### Extracts from a Letter received from a British Worker in the Caucasus.

March 20th, 1920.

Dear Miss Russell,

The enclosed table will give you an idea of the work that the Near East Relief (American) is doing out here at present. The needs are still great, as is usually the case in the large towns there are always a large number of workers, and the work is much

now, dear friends, will you pray and think with us about Armenia. It is all so like the Book of Revelation. The Arab wants to join forces with the Turk, to make a Moslem ring of unbelief around the Christians. We hear the words, "Fear not, I am the First and the Last," and "Have the keys of Hell and of Death." If we can again make a place of refuge, perhaps in a sunny high village on the glorious Lebanon, near kind friends, and not far up from the port of Beyrout, will you help us, and in feeding these refugees remember Luke xiv. 12-14: "Call the poor, the maimed, the lame, and the blind: and thou shalt be blessed, for they cannot recompense thee"? May we and they be of those "that love His appearing." "Behold I come quickly." Even so, come, Lord Jesus.

A MEMBER OF THE COMMITTEE.

due to the lack of physical resistance by the people, their five years of distress and helplessness was one of the predominant factors. When they took sick they usually said "we are going to die," and did so. Only those with very strong character and will accompanied by a more or less strong physique, pulled through. Medical supplies, underclothing, and the necessary food-stuffs for the sick, was extremely short. Thermometers were practically unknown, except the few that the Near East had.



LITTLE ONES WHOSE LIVES HAVE BEEN SAVED THROUGH RELIEF WORKERS.

more get-at-able. But in the outlying villages it is so very different, few volunteer to go. And the distress is not so much before your eyes, and one usually can save their conscience in such a case.

The influenza epidemic was extremely serious while it lasted. Its short duration was the salvation of the people. It was no uncommon sight to see six and eight coffins packed on an ox-cart to go the way of all flesh. The cause of such a high death rate was

Most of the people were in rags, and many had very few of these. The clothes that the N.E.R. gave out was only a drop in the bucket, as regards to the needs of masses. Members of Parliament, Ministers, had to be clothed all from the same source. But now with the advent of spring things in the clothing line should improve. Work in fields and vineyards, if not lucrative, will assist in getting the necessities of life, or supplement the  $\frac{1}{2}$  lb. bread that N.E.R. doles out.

I am anxious to get your linen into the homes of some of these poor widows, so that they can at least earn a little something to eke out a living.

Your goods have not yet arrived here up to date, and I just received word yesterday that they had arrived in Batoum, but with a shortage. However, I will let you know when they arrive what goods are lost.

Many of the personnel of the N.E.R. have finished their contracts and will not re-sign, and so quite a number are leaving or on their way home. There is a persistent rumour here that the military officers of the N.E.R. will leave in the end of May, if that is so, and no organisation takes over, things will be extremely bad.

I sent you the following telegram yesterday: "Six packets of linen and one hundred pounds received. Await thread. Will write, very busy." Remember me kindly to all the Committee, also Mr. Brooks.

Yours sincerely,

### Our President's Letter to "The Times."

TO THE EDITOR OF THE TIMES.

Sir,—There seems some hope that the Allied Governments are taking steps, at last, to save surviving Christians now under Turkish rule from continual massacre. As president of the "Friends of Armenia," I would earnestly plead for the immediate employment of Allied troops, now occupying disturbed districts, and needing reinforcement, in driving out Turkish aggression both in Europe and in Asia Minor. Surely the Allied Powers and Great Britain in particular, are deeply humiliated by their hesitation and weakness, so lamentable on the very morrow of their great victory in the cause of liberty and justice.

Yours truly,

LUCY C. F. CAVENDISH,  
President of the "Friends of Armenia."

47, Victoria Street, Westminster, S.W.1. March 10th.

### How you can Help your Missionaries in Turkey.

By MISS KATHERINE BREDEMUS.

(Now at Hadjin.)

By praying for them. Prayer! What a wonderful thing it is! It is the fundamental part of all true Christian service, and the root of numberless blessings.

Pray that God may give them courage—the divine nerve to press on in spite of obstacles. We are face to face with stern realities. Such utter desolation and need as one finds in this land would be hard to put into words.

Pray that they may be kept physically. We are in the midst of unhealthy living conditions.

Pray that God may give them wisdom—wisdom in the expenditure of the money that is entrusted to them, wisdom in dealing with the people, wisdom in utterance, wisdom in telling the old, old story. We are here to preach full salvation, but we long to present it from an experimental and practical as well as doctrinal standpoint.

Pray that every need may be supplied. The food problem is terrible. The cost of living continues to mount. Practically everything has doubled, and in many cases trebled, in price.

By writing an occasional letter. Imagine yourself in a land where communication with civilization is largely cut off; where all the comforts that come from home and the associations with loved ones have been given up for Jesus' sake, and you may be able to get a faint idea how encouraging a good, newsy letter would be. "As cold waters to a thirsty soul, so is good news from a far country" (Prov. xxiii. 25).

### Hasten to Help!

Many Armenians are poor and ill-fed,  
Having no home, and not even a bed;  
Needy in body and needy in soul,  
Passing away to an unknown goal.  
Hasten to help, for the time flieth fast:  
Haste ere the season for service be past!

Sweet baby faces so sad and so old,  
Needing your help as the days grow cold;  
If you have pennies that you can spare  
Help lift the curtain of dark despair.  
Hasten to help them, quick, ere they die:  
Hasten ere death hush their pitiful cry!

Back from their exile; lost all they had:  
Now they are penniless, homeless and sad.  
Send them the mite such as you can afford;  
Many are waiting to hear of our Lord.  
Hasten to help these souls, storm-swept by sorrow  
Let your love brighten and cheer their to-morrow.

MRS. D. C. EBY.



HER ONLY DRESS.



INDUSTRIAL ACCOUNT FOR THE YEAR ENDED 31st DECEMBER, 1919.

INDUSTRIAL ACCOUNT FOR THE YEAR ENDED 31st DECEMBER, 1919.					
Dr.			Cr.		
	£	s. d.		£	s. d.
1918			1919		
Dec. 31.			Dec. 31.		
To Stock - - -	1149	9 8	By Sales - - -		3268 17 0
" Goods on approval in hands of Customers	<u>143</u>	<u>3 0</u>	" Stock at Cost -	1127	19 1
		1292 12 8	" Goods on approval in hands of Customers	-	<u>189 3 10</u>
1919					1317 2 11
Dec. 31.					
To Purchases - -		2447 18 0			
" Discounts - -		9 7 4			
" Bad Debts - -		2 9 8½			
" Balance, carried to Income and Ex- penditure Account		<u>833 12 2½</u>			
		£4585 19 11			£4585 19 11

INCOME AND EXPENDITURE ACCOUNT FOR THE YEAR ENDED 31st DECEMBER, 1919.

INCOME AND EXPENDITURE ACCOUNT FOR THE YEAR ENDED 31 <sup>st</sup> DECEMBER, 1977.					
Dr.			Cr.		
	£	s.	d.		£ s. d.
To Grants :—				By Balance from Industrial Account -	833 12 2½
Constantinople, Relief Work - -	900	0	0	" Donations :—	
Constantinople, Materials sent to Refugees - -	1018	1	5	General Fund -	6480 14 10½
Syria and Palestine, Mission Helpers' Salary - -	30	0	0	Earmarked monies- Less : Amount not paid over at date	855 16 10 230 10 0
Bardezag, Orphans	362	10	0		<hr/> 625 6 10
Adana, Relief Work	1000	0	0	" Amount Received on Account of Industrial Work at Port Said Refugees Camp - -	468 18 11
Caucasus, Relief Work - -	1050	10	0	" Interest on Money on Deposit - -	50 2 0
Caucasus, Medicines and Materials -	280	10	11		
Aintab, Relief Work and Orphans -	585	10	0		
Marash, Relief Work and Orphans -	909	18	7		
Hadjin, Relief Work	3	14	6		
Maintenance of Armenian Orphans at Jerusalem - -	60	0	0		
Education of Two Armenian Boys at Jerusalem - -	10	0	0		
Freight and Carriage on Materials - -	98	3	0		
Sundry Payments -	30	15	8		
Cables, Telegrams, etc. - - -	5	2	10		
	<hr/>				
	6344	16	11		
Less : Refund by Bank of Persia on account of payment not effected	500	0	0		
	<hr/>				
				5844	16 11
" Port Said Refugees -				13	4 7
" Cost of Magazine -	301	17	3		
Less : Sales -	6	2	9½		
	<hr/>			295	14 5½
Carried forward	£6153	15	11½	Carried forward	£8458 14 10

	£	s.	d.		£	s.	d.
Brought forward	61	53	15 11½	Brought forward	84	58	14 10
Sundry Loans to Armenian Refugees, now written off - - -			150 9 9				
,, Special Appeals -			59 13 10				
,, London Expenses :—							
Rent of Office and Showroom, Insurance, Lighting and Fuel -	108	5	1½				
Salaries and Staff Expenses -	510	15	11				
Advertising -	819	7	3				
Printing and Stationery -	57	16	9½				
Cleaning and Sundries - -	101	10	9½				
Expenses of Sales	69	8	2				
Expenses of Meetings - -	4	10	6				
Postage - -	58	19	7				
Repairs - -		5	3				
Audit Fee - -	21	0	0				
	<hr/>		1751 19 4½				
,, Balance, being excess of Income over Expenditure for year to date -							
		342	15 11				
	<hr/>						
	£84	58	14 10		£84	58	14 10

*BALANCE SHEET.*

31st DECEMBER, 1919.

<i>BALANCE SHEET.</i>					
<i>Dr.</i>	<i>£</i>	<i>s.</i>	<i>d.</i>	<i>Cr.</i>	<i>£ s. d.</i>
To Income and Expenditure Account. Balance at 31st December, 1918 -	3342	7	10	By Stock, valued at or under cost by the Office Secretary -	1127 19 1
Add : Excess of Income over Expenditure for year to date as per account annexed - -	342	15	11	" Goods on approval in hands of Customers, at cost -	189 3 10
					1317 2 11
" Earmarked Monies, not paid over at 31st December, 1918 - - -	185	5	4	" Sundry Debtors -	112 9 1½
Add : Amount re- ceived during year and not paid over - - -	230	10	0	" Cash at Bank -	2157 16 0
				" Cash on Deposit -	1000 0 0
	415	15	4		3157 16 0
Less : Amounts paid over - - -	185	5	4		
" Sundry Creditors -					
		230	10 0		
		671	14 3¼		
	£4587	8	0½		£4587 8 0½

We have examined the above Balance Sheet dated 31st December, 1919, together with the Books and Vouchers of the Society, and hereby certify that it is, in our opinion, correct.

119/120 London Wall, E.C. 2.  
6th May, 1920.

GODDARD, DUNKLEY, DAVIE & CO.  
Chartered Accountants, Auditors.



## Receipts from July 1st to December 31st, 1919.

## EARMARKED MONIES.

£ s. d.			Brought forward			1140 16 11		
Allott, Mrs. (Caucasus Relief) ...	25	0 0	Roberts, Mrs. (Miss Newnham's Home) ...	20	0 0			
Allott, G. H. Esq. (Caucasus Relief) ...	25	0 0	Strangman, Miss L. P. (Special Orphan) ...	5	0 0			
Beekman, A., Miss (Marash Orphans) ...	65	4 2	Thornley, Miss (Miss Salmond's Work) ...	5	0 0			
Bolton, Miss H. M. (Special Orphan at Marash) ...	7	0 0	Truswell, Mrs. (Special Orphan)	7	10 0			
Bolton, Miss S. N. (Special Orphan at Marash) ...	7	0 0	Vallack, Miss (Miss Newnham's Work) ...	5	0 0			
Coll. by the Children of the Diocesan School for Girls, per the Principal (Marash Orphans)...	9	11 0	Wadia, Mrs. J. N. (Children's Treat) ...	10	0 0			
Darley, Miss K. Bardezag (Miss Newnham) ...	1	0 0	Waldegrave, Hon. Constance (for Bardezag) ...	2	0 0			
Dawson, Miss S. S. (For Miss Frearson) ...	100	0 0						
Dawson, Miss S. S., per from Mrs. James Wright (Aintab) ...	0	10 0						
Ellis, Mrs. (Marash Special Orphanage) ...	6	0 0						
Fisher, Miss J. J. (Marash) ...	1	0 0						
Fussell, Miss L. C. and Miss E. M. Murray (Special Orphan at Marash) ...	8	0 0						
Gibb, Miss Emma, per Result of Sale at Llandudno, (Marash Orphans) ...	100	0 0						
"Glad Aider" for Miss Frearson	12	10 0						
"Glad Aider" for Miss Salmond	12	10 0						
Hammond, Mrs. (Miss Salmond's Work) ...	5	0 0						
Holloway, F. J. Esq. (Caucasus Relief) ...	0	10 0						
H. M. Office of Works (In full discharge of all claims for reinstatement of Premises) ...	6	0 10						
Hovhannesian, Mr. M. (Caucasus Relief) ...	2	0 0						
Huband, Miss ...	1	0 0						
Hunt, Miss, N.B.W.T.A., Use of gas from July 22 to Sept. 27	0	2 1						
Kerr, Comm. C. L. (Goods received from Port Said to be paid direct) ...	14	8 9						
Kitching, Miss S. A. (Miss Salmond's Work) ...	1	0 0						
Landon, Mrs. (Special Boys at Port Said) ...	10	0 0						
Little & Co., Messrs. James (Repayment for cleaning room) ...	3	1 0						
Rent of Room ...	18	9 2						
Lutyens, Mrs. (Special Orphan at Jerusalem) ...	12	0 0						
L'Estrange, Miss L. M. (Special Orphan) ...	4	5 0						
Marshall Fox, Mr., per, for Balance of Money to F. of A. Credit on Sales at Port Said, March 1918 ...	468	18 11						
Martin, Miss Helen (Special Orphan) ...	15	0 0						
Norman, Mrs. (Miss Newnham's Work) ...	5	0 0						
Orpin, Basil, Esq. (Aintab Orphans) ...	150	0 0						
Philips, E. J. Esq., per, being Offering at Gospel Hill, Tamworth for Hadjin Relief ...	3	14 6						
Refund for extra key required for room on ground floor, now returned to housekeeper ...	0	1 6						
Richardson, Miss Hilda, per, being part proceeds of Sale of Work at Y.W.C.A. Club, Gilford Aintab Orphans) ...	46	0 0						

Carried forward £1146 16 11

Carried forward £88 11 9

	£	s.	d.
Brought forward	88	11	9
Archbold, Mr. C.	...	...	...
"Armenia"	...	...	...
Anon. (Wray)	...	...	...
Alston, Miss	...	...	...
Anon. (Southampton)	...	...	...
Allen, Mr. W.	...	...	...
Allison, Mrs. A.	...	...	...
Anon. (Epperstone)	...	...	...
Armitage, Mrs.	...	...	...
Alder, Mrs. L. A.	...	...	...
Anon.	...	...	...
A Christian Lady	...	...	...
Agar, Mrs.	...	...	...
Austin, Mrs. E.	...	...	...
Axon, Mr. J.	...	...	...
Abey, Mrs. E.	...	...	...
Alcock, Miss E.	...	...	...
Anon.	...	...	...
A Poor Irish Parson	...	...	...
Anon. (Tunbridge Wells)	...	...	...
Alexander, Mrs.	...	...	...
A. N. W.	...	...	...
Anon. (Buxton)	...	...	...
Armistead, Mr. J.	...	...	...
Amos, Miss	...	...	...
Anon. (Palmer's Green)	...	...	...
Anon. (Muswell Hill)	...	...	...
A Sympathiser (Kirkcaldy)	...	...	...
A. M. L.	...	...	...
A Friend of the Children (Cardiff)	...	...	...
Acworth, Rev. G. C.	...	...	...
Alexander, Miss E.	...	...	...
Arrowsmith, T., Esq.	...	...	...
Angus, Mrs.	...	...	...
Anon.	...	...	...
Anon. (Folkestone)	...	...	...
Allen, Mrs.	...	...	...
Anon.	...	...	...
Anon. (Wray)	...	...	...
Anon. (Sale of Copy of "Reveries")	...	...	...
Atcherley, Miss O. M.	...	...	...
Aitken, Miss Maggie	...	...	...
Arnold, Dr. E. V.	...	...	...
Annan, Miss C. R.	...	...	...
Albright, W. A., Esq.	...	...	...
Adkins, Miss	...	...	...
Anonymous	...	...	...
"A Helper"	...	...	...
Allen, W. S., Esq.	...	...	...
Anon. (Weston-super-Mare)	...	...	...
Anon. (Kingston)	...	...	...
Anderson, Mr. J.	...	...	...
Anon. (Tunstall)	...	...	...
A Birthday Thank-offering	...	...	...
Anon. (Priston)	...	...	...
Ashburner, Miss A. M.	...	...	...
Anon. (London, W.C.1)	...	...	...
Anon. (Anstruther)	...	...	...
Alston, Miss A.	...	...	...
Armstrong, Miss R.	...	...	...
Allison, Mrs.	...	...	...
Anon. (Worcester)	...	...	...
A. W.	...	...	...
A. E. R. (Bristol)	...	...	...
A Wellwisher	...	...	...
Allen, Miss M. C.	...	...	...
Anon. (Cork)	...	...	...
Anon. (Muswell Hill)	...	...	...
Anon.	...	...	...
"A Lover of the Little Ones"	...	...	...
Allison, Mr. James	...	...	...
Anon. (Bell Busk)	...	...	...
Anon.	...	...	...
Anon. (Hendon)	...	...	...
Ashby, Mrs.	...	...	...
Anonymous	...	...	...
Anon.	...	...	...
Adams, John, Esq.	...	...	...

Carried forward £185 5 9

	Brought forward	185	5	9	£	s.	d.
Atkins, A. G., Esq. ....			1	0	0		
Anon. ....			0	5	0		
Anon. (Snow Hill) ....			0	2	6		
Allen, William, Esq. ....			1	0	0		
A. L. B. ....			0	10	0		
Anon. (Shettleston) ....			1	0	0		
Anon. (Kirkriemuir) ....			0	5	0		
Anon. (Manchester) ....			0	5	0		
A. M. W. ....			1	0	0		
A Friend ....			50	0	0		
"Ancrum" ....			0	12	6		
Barton, Miss H. M. ....			1	0	0		
Burns, Mrs. ....			0	3	0		
Brigham, David, Esq. ....			0	5	0		
Bulkeley, Miss ....			0	10	0		
Baynes, Mrs. ....			0	2	3		
Bates, Mrs. Annie ....			0	2	6		
Butler, per Miss, from Friends at Mission Hall, Kilburn ....			2	10	0		
Ball, Miss E. H. ....			0	12	6		
Bottomley, Mrs. Rachel ....			5	0	0		
Bailey, C. H., Esq. ....			0	5	0		
Beaven, Mr. Edwin C. ....			0	5	0		
Beebe, Mrs. J. L. ....			0	8	3		
Brown, Miss Kate ....			0	1	0		
Bartholomew, Miss D. ....			0	10	0		
Blake, Miss E. M. ....			0	5	0		
Bunker, Mr. Joseph ....			0	10	0		
Borkett, Mrs. M. M. and The Misses Fry & Todd ....			2	0	0		
Brown, Mrs. W. ....			0	5	0		
Baltasar, Mrs. ....			0	5	0		
Birkett, Mrs. M. M., per, from A Friend ....			0	2	6		
Burns, Miss C. ....			5	0	0		
Barlow, Miss A. ....			10	0	0		
Becher, Mrs. Methuen ....			0	10	0		
Bassett, Miss K. ....			0	2	0		
Barham, Miss Lydia ....			1	0	10		
Boatman, Arthur W., Esq. ....			1	1	0		
Boatman, Arthur W., Esq., per, from Mrs. Silverwood ....			1	1	0		
Barclay, Miss B. A. ....			9	3	7		
Bassett, Miss M. L. ....			0	2	0		
Barton, Mrs. ....			0	1	0		
Baskcomb, Esq., H. A. (\$10) ....			2	1	8		
Belson, R. D., Esq. ....			0	2	6		
Baring, Mrs. ....			0	1	0		
Brewster, Miss M. ....			1	0	0		
Browning, Mrs. Alfred T. ....			0	5	0		
Brown, Rev. W. ....			0	2	6		
Beale, Alfred, Esq. ....			2	0	0		
Bridgeman, Hon. Mrs. John Buller, Rev. F. G., per coll. at Oakford Church, Devon ....			2	0	0		
Buncombe, Mrs. A. ....			8	17	0		
Boardman, C., Esq. ....			1	1	0		
Balding, Mr. and Mrs. Bernard ....			2	2	0		
Brett, Miss F. ....			1	1	0		
Brown, Tolmie, Miss ....			0	2	0		
Barnes, Mrs. S. ....			4	18	0		
Blackwell, Mr. John S. ....			0	8	0		
Bedale, The Misses ....			0	5	0		
Blyth, Mrs. ....			0	10	0		
Barnard, Miss ....			1	0	0		
Barclay, Rev. Thos. ....			50	0	0		
Booth, Mr. Howard ....			1	1	0		
Baridkian, Mr. S. G. ....			0	7	0		
Ball, Miss E. H. ....			0	7	0		
Babb, Henry R., Esq. ....			1	10	0		
Batty, Mrs. A. J. ....			0	5	0		
Bell, Miss M. A. ....			0	5	0		
Bowdler, Mr. E. ....			0	2	0		
Blackwell, John, Esq. ....			0	7	0		
Brittain, Miss ....			1	1	0		
Broadbent, Mrs. B. ....			0	5	0		
Bluett, Mrs. M. S. ....			0	2	0		
Bennett, R. J., Esq. ....			0	5	0		
			1	0	0		



	£	s.	d.		£	s.	d.
Brought forward	584	1	2	Brought forward	735	19	7
Collyer, Mr. Joseph	0	10	0	Liverpool	0	5	0
Conference Hall Sale, coll. at	0	1	3	A. G. S.	0	5	0
Clarke, Mr. W.	1	1	0		1	15	0
Cowling, Mr. Chas.	0	5	0	Deprose, Mrs. E. M. A.	1	1	0
Coode, Mrs. W.	0	10	0	Dyer, John, Esq.	1	0	0
Cam, Misses A. & I.	1	0	0	Dobson, Mrs.	0	10	0
Cuthbertson, Mr. J. R.	0	10	0	Doubleday, Miss A. M.	0	5	0
Cape, Miss Ruth	0	10	0	Davies, Richard, Esq.	1	0	0
Crang, Mrs.	0	5	0	Dean, The Misses	1	1	0
Cartwright, Mrs.	1	0	0	Dean, F., Esq.	5	0	0
Crowther, Joseph H., Esq.	3	0	0	Dundas, Miss E. C.	3	0	0
Cantlow, Miss E. E.	1	0	0	Darling, Miss Isabel	0	10	0
Crossland, Miss A.	0	2	0	Dutton, The Misses	1	0	0
Clarke, Miss	0	2	6	Duncan, Mrs. A.	1	0	0
Clark, Miss	1	0	0	Diamond, Chas. J., Esq.	1	0	0
Crawford, Miss H. J.	1	0	0	Dowe, Miss E.	0	4	0
Chase, Mr. J.	0	10	0	Dell, Henry, Esq.	5	0	0
Carnarvon, Lady	1	1	0	Dawson, Allan, Esq.	3	0	0
Clibborn, Miss A.	1	0	0	Dawson, Mr. J.	0	2	0
Collett, Miss A.	0	2	6	Dell, R. A., Esq.	1	10	0
Candy, Miss A. M.	0	10	0	Dry, Miss M. R.	1	0	0
Champion, Mrs.	5	0	0	Drewitt, Mrs. E.	0	10	0
Cooper, Miss	0	5	0	Danby, Mr. and Mrs. G. N.	0	5	0
Compton, Miss	0	5	0	Davies, Mr. J.	0	5	0
Cox, Mrs.	0	7	6	Daw, Mrs.	0	2	6
Conen, Miss F.	0	10	0	Davies, Mrs. M. H.	1	10	0
Carrick, F., Esq.	4	4	0	Dewar, Miss	2	0	0
Craig, Mr. A. W.	0	5	0	Durrant, Mrs.	0	10	0
Coombs, R., Esq.	5	5	0	Davies, Mrs. E.	0	2	6
Channon, H. J., Esq.	1	1	0	Darling, Georgie's Money	0	5	0
Channing, Lady	1	0	6	Davison, Mrs. M.	0	10	6
Cairns, Mr. John and Friend	0	18	5	Dorey, Miss	2	0	0
Carter, Mrs. B.	0	5	0	Dawe, Mrs.	1	10	0
Chester, Miss A. G.	1	0	0	Deacon, Mrs. E. K.	4	4	0
Collins, Miss Caroline	0	2	6	Drury, per Mrs.—			
Campbell, Mrs. J. M.	0	10	3	From C. M. Drury	0	10	0
Croot, Miss	0	4	6	From Mrs. Drury...	0	10	0
Clark, Mrs. W. S.	10	0	0		1	0	0
Coley, Miss C.	0	5	0	Daintree, Miss M. M.	1	0	0
Caterall, Mrs.	0	2	6	Daniels, Mrs., per Staff of the			
Cousins, Miss D.	0	10	0	Training College, Domestic			
Christall, Mrs.	1	0	0	Science, Liverpool	3	3	0
Cole, Mrs.	0	2	6	Duncan, Mr. S. A.	0	2	6
Couper, Mrs. Clark	0	10	0	Dowson, Mrs. G.	0	10	0
Clarke, Mr. A. W.	1	0	0	Doughty-Wylie, Mrs.	10	0	0
Collett, Mr. and Mrs.	10	0	0	Dickie, Rev. and Mrs. William	0	10	0
Chessman, George, Esq.	1	0	0	Daniel, Miss M. F.	0	10	0
Capper, Miss	0	2	6	Davies, Mrs.	0	5	0
Chawner, Harold, Esq.	1	0	0	Dumbleton, Miss A.	1	0	0
Cree, Miss M.	0	5	0	Duddridge, Mr. A. R. (5 francs)	0	2	10
Christie, Mrs.	0	4	0	Durston, Mrs.	5	0	0
Chapman, Mrs. A. G.	0	5	0	Drakeford, Mrs.	0	5	0
Clark, Roger, Esq., per coll. at				Dowding, Miss E.	0	4	0
Friends' Meeting, Street	18	0	9	Dean, Miss M. L.	1	0	0
Chick, S., Esq.	2	0	0	Dean, Frank, Esq.	2	2	0
Chapman, Mrs. M. (8/- coll. by)	0	13	0	Delamere, W., Esq.	0	10	0
Connell, Mrs. J.	0	10	0	Dickinson, Mr. J. G. (72 cts.)	0	3	2
Chesters, Miss E. J.	0	10	0	Dobson, Miss M. A.	1	1	0
Collins, Mrs. C.	1	0	0	Dorey, Miss E.	1	0	0
Cooler, Miss M.	0	2	0	Dickie, Capt. J. W. T.	1	1	0
Cartwright, Mr. J.	0	10	0	Dumaresq, Miss G.	0	10	0
Chandler, Mr. F.	0	10	0	Davis, Mrs. M. G.	1	0	0
Copeman, The Misses	0	10	0	Dyson, The Misses	0	5	0
Clifton, Viscount	5	5	0	Duncan, Miss E. A.	0	2	6
Carruthers, Miss	0	2	6	Dodd, Mr. Charles	0	5	0
Capper, Alexander & Co., Messrs.	50	0	0	Davies, Mrs. W. (coll. by)	9	0	0
Capron, Herbert, Esq.	1	0	0	Davies, Mrs. W., per, from Miss			
Cross, Miss	0	5	0	Perkins	1	0	0
Cox, Mr. W. W.	1	0	0	Down, J., Esq.	1	1	0
Cleaver, Mr., per, being Offertory				Duerden, Miss R.	0	5	0
at St. Asaph Cathedral	4	0	3	Douglas, W. D. R., Esq.	2	2	0
Cumine, Rev. R. A.	3	0	0	Duncan, Mr. James T.	1	10	0
Christie, Miss M.	0	5	0	Dadley, The Misses	1	15	0
Chard, F. J., Esq.	0	4	6	Eglinton, Mrs. S. S.	1	0	0
Church Family Newspaper, per				Elliott, per Rev. E. W., coll. at			
The Editor of—				Fairlight Church, Hastings	5	3	6
W. G. K.	£1	5	0	E. K.	0	5	0
Constant Reader,				Evelyn, Mrs. E. B.	0	11	7

Carried forward £735 19 7

Carried forward £834 17 2

Carried forward £1208 14 1

	£	s.	d.		£	s.	d.
Brought forward	1208	14	1	Brought forward	1349	0	6
Farrand, Mrs. W. B.	4	0	0	Gillespie, Miss M.	1	0	0
F. 27	1	5	0	Guthrie, Patrick, Esq.	1	0	0
Fry, Miss Agnes	5	5	0	Gibbins, John, Esq.	5	0	0
Friend	1	0	0	Gregory, Mr. T.	0	5	0
Frater, Miss Margaret	0	5	0	Guthrie, Miss A. R.	1	1	0
Fryer, Mr. and Mrs. S. C.	0	10	0	Gosset, Miss G.	0	7	6
Ferguson, Mr. Fergus	5	5	0	Greenhood, Miss	0	2	0
Fitzgerald, Mrs. R. S.	1	0	0	Gordon, Miss M.	0	3	0
French, Mrs. E.	0	5	0	Gregg, Miss E., per (coll. by)—			
Friend	1	0	0	Miss Gregg	0	3	0
Foster, John W., Esq.	5	0	0	Miss L. Gregg	0	2	6
Forde, Miss M. E.	0	10	0	The Misses Luther	0	2	6
Fergusson, Miss Jean	0	2	6		0	8	0
Field, The Misses	0	12	6	Greenall, Miss Emily	1	0	0
Fitch, Mrs.	0	5	0	Gaynor, Miss Mary A.	2	2	0
Fountain, Miss J.	0	5	0	Grey, Miss	0	12	0
Fielding, Rev. B. F.	1	0	0	Green, Mrs. A.	0	5	0
Fleet, Miss E.	1	0	0	Gregory, Mr. E.	0	10	0
Fogherty, Miss	0	5	0	Gossage, Mrs. F. H.	10	0	0
Flood, Mr. W. E. P.	1	0	0	Gamble, Miss and Friends	0	15	0
Foster, Mrs.	0	10	0	Gibson & Sons, Ltd., Messrs.	0	10	0
Furse, Miss M.	0	10	0	Gibbs, Mr. J.	0	10	0
Fry, Rt. Hon. Lewis	2	2	0	Giles, Miss F.	0	5	0
Fry, Mrs.	0	2	6	Garland, Mr. Thos.	0	2	6
Forbes, Miss M. C.	0	5	0	Greenhood, Miss M.	0	3	0
From a Friend	1	0	0	Goddard, Miss H.	0	5	0
Flint, Pte. Harry	0	2	0	Graham, Mr. John	1	0	0
Fremlin, Frank, Esq.	30	0	0	Girling, Miss K.	0	5	0
Forrest, Mrs.	0	5	0	Granger, Miss	0	10	0
Farmer, Mrs.	0	2	11	Gittings, Mrs. A.	2	0	0
Flewitt, Mr. W. R.	0	5	0	Goudie, Mrs. M.	0	10	0
Filet, Mrs. M. W.	1	0	0	Greenwood, The Misses	0	5	0
Farquhar, Miss H.	0	5	0	Gaunt, L., Esq.	0	5	0
Fry, The Misses E. M. & L.	0	4	0	Garland, Miss Annie	0	10	0
Foreman, R., Esq.	1	0	0	Groome, Miss	3	0	0
Fortune, Mrs.	0	7	0	Greenwood, Miss M.	1	0	0
Field, K. F., Miss	0	5	0	Gillett, Mrs. H.	5	0	0
Farrand, Mrs. W. B., per, from				Goodhart, Miss L.	0	5	0
Two Friends	0	15	0	Galbraith, R. S., Esq.	1	0	0
Forde, Miss M. E.	1	0	0	Griffin, The Misses	1	0	0
Flemmons, Mr. and Mrs. I.	1	0	0	Gillespie, Miss M.	1	0	0
Finnemore, Miss Mabel	1	1	0	Girgorian, Sister A.	2	0	0
Firth, Mrs. A.	3	0	0	George, Mrs., per coll. from			
Fraser, Miss	1	0	0	Cirencester Free Church			
Fry, Miss M. B.	0	1	0	Mothers' Meeting	0	12	0
Forster, Mrs. I. M.	5	0	0	Gittings, Mrs.	0	7	3
F. E. P.	0	2	6	Graves, Miss A. M.	0	2	0
Grey, Miss	0	10	0	Green, Lady	0	10	0
Gibbs, Mrs. F. L.	0	3	0	Graham, Miss M. M.	2	0	0
Green, Rev. and Mrs. Harold	10	0	0	Geeson, Mrs.	0	1	0
Grain, Mrs. S. E. M.	5	0	0	Harvey, Ralph, Esq.	1	0	0
Gardner, Rev. R. T., Hon. C. F.	2	10	0	Heaton, Mrs. W. H.	1	0	0
Gillingsgate Mission Women's				Haywood, The Misses Kate and			
Bible Class, per Mrs. Gilkes	2	5	0	Annie	0	15	0
Gardiner, Miss M.	0	10	0	Harland, Miss E. J.	0	5	0
Gordon, Mrs. C. B.	1	0	0	Harvey, Miss Nellie	1	0	0
Greig, Mrs. H. A.	0	5	0	Houldsworth, Mrs. R.	2	0	0
Gurney, Miss Ellen	2	0	0	Hill, Rev. A. E., C. F.	1	0	0
Gruchy, Mrs.	1	0	0	Humphries, Thos., Esq.	0	10	0
Garland, Miss A.	0	5	0	Haughton, Mrs.	1	0	0
Gallop, James, Esq.	10	0	0	Harris, Mr. Arthur	1	0	0
Gordon, Miss A.	1	0	0	H. W. H.	1	0	0
Gilkison, Miss	1	0	0	Haslam, Miss, per, from St.			
Garnett, Mrs. B.	0	5	0	Mary's Mission, Infant Sunday			
Graham, Miss M.	1	0	0	School, Alfreton	0	5	0
Giles, Miss	1	0	0	Haslam, Miss	0	0	0
Gault, Miss M. H.	0	10	0	Hatcher, Edmund, Esq.	2	10	0
Grogan, Miss N.	1	10	0	Hayes, John I. Frances, Esq.	1	0	0
Gay, Mrs.	1	0	0	Harris, Miss A. B.	3	0	0
Gordon, Mrs. John	5	0	0	Hall, George, Esq.	2	10	0
Gibbins, Miss Eva (coll. by)	0	12	6	Henderson, Miss E. M.	0	4	0
Gibbins, Mrs. (coll. by)	1	0	0	Hector, Rev. Dr.	0	5	0
Greener, Geo., Esq.	0	10	0	Hayson, Rev. and Miss	0	10	0
Gough, Mrs.	0	5	0	Harper, Rev. William	25	0	0
Greene, Miss E.	1	0	0	Hayward, Mr. Allen G.	1	0	0
Grimsby Friend of Armenia, A	1	1	0	Hickman, Rev. G. G.	5	0	0
Garrett, Miss Anne	5	5	0	"H. and L.P."	0	10	0
Gosling, Mrs. Robt.	2	0	0	Hayes, Miss C.	0	9	0

Carried forward £1349 0 6

Carried forward £1451 10 9

Carried forward £1627 12 8½



Brought forward	£	s.	d.	Brought forward	£	s.	d.
Hetherington, Mrs. A. ...	0	4	0	Jackson, F. B., Esq. ...	0	10	0
Haughton, Corporal ...	0	2	0	Jones, Miss M. ...	0	10	0
Hovhannessian, Miss H. ...	0	10	0	Jones, Miss E. M. ...	2	0	0
Hovhannessian, Miss H., per, from Two Friends ...	0	4	0	J. W. and G. E. ...	0	5	0
Harris, A., Esq. ...	1	0	0	Jameson, A., Esq. ...	5	0	0
Hutchinson, Mrs. Edmund ...	1	0	0	J. O. ...	2	2	0
Howard, Miss M. ...	0	2	6	Jenn, Miss Bessie M. ...	0	10	0
Humphries, Miss E. ...	0	2	6	Jones, Miss E. A. ...	0	10	0
Hooper, Miss ...	0	5	0	Jullion, Rev. Canon, per, being part collection at St. Paul's, St. Croix, Antigua ...	1	0	6
Hammond, Mrs. ...	1	0	6	Johnson, The Misses H. & O. ...	0	10	0
Hopcroft, The Misses E. and M. ...	0	5	0	J. H. ...	5	0	0
Hewes, Mr. W. ...	0	5	0	Jackson, Mrs. ...	0	4	0
Hudson, Mrs. ...	0	2	0	Jenkins, Miss G. ...	1	0	0
Hunter, G. B., Esq. ...	20	0	0	Johnson, Mrs. A. ...	0	10	0
Haffield, Miss M. ...	0	10	0	Johnston, Mrs. John ...	0	5	0
Hutchinson, Mrs. ...	0	5	0	Jeals, Miss ...	0	5	0
Hunt, Mrs. F. L. ...	1	0	0	Jannings, Miss ...	0	3	0
Howlett, Mrs. E. ...	0	10	6	Jesson, Miss Mercy ...	0	10	0
Harvey, Miss E. ...	0	5	0	Jolliffe, Mr. A. W. ...	0	5	0
H. S. S. ...	5	5	0	Johnston, Miss R. ...	3	0	0
Holman, Miss L. V. (coll. by) ...	0	8	1	Jamieson, Miss M. ...	1	0	0
Hughes, Miss M. ...	0	2	9	Jolly, Mr. and Mrs. H. ...	0	15	0
Hopkins, Miss G. ...	0	5	0	Jackson, Miss J. ...	0	2	6
Hurring, Sergt. A. ...	0	4	2	Jones, Mrs. S. T. ...	0	1	6
Harkey, Miss N. ...	0	2	6	Joyce, Mrs. M. ...	1	1	0
Henry, Rev. John, per, from Members of The Session of First Portadown Presbyterian Church ...	5	10	0	Jelley, Miss Clara A. ...	0	10	0
Henry, Mr. A. ...	0	2	6	Jenison, Miss L. ...	1	5	6
Heap, Chas., Esq., J.P. ...	10	0	0	Johnson, Mr. G. ...	0	10	0
Hill, Miss M. ...	0	5	6	Jagoe, John S., Esq. ...	2	0	0
Hall, Mr. Ernest ...	0	2	6	Jones, Mrs. ...	2	0	0
Howland, Miss M. C., per, being Sale of Christmas Cards by Children ...	0	12	6	Johnson, Mrs. M. ...	0	2	6
Hullett, Mrs. J. E. ...	1	0	0	Keddle, The Misses ...	0	2	6
Hirst, Joel, A. R., Esq. ...	10	0	0	Kirk, Mrs. I. and Family ...	1	0	0
Hopper, A. E., Esq. ...	3	0	0	Kilpack, Rev. W. G. ...	1	0	0
Hildidge, Mr. C. H. ...	0	10	0	Keogh, Mrs. Edith ...	0	5	0
Haigh, Alfred, Esq. ...	5	0	0	Ker, Miss ...	0	10	0
Hooton, The Misses ...	0	8	0	Knight, Rev. C. ...	0	10	0
Hogg, Mrs. D. ...	0	7	0	King Lewis, Mrs. ...	5	0	0
Hill, Mrs. S. A. ...	0	2	6	Keery, Miss E. ...	0	3	0
Hills, Miss E. A. ...	0	7	0	Knight, Miss D. ...	0	5	0
Haggas, Miss Rhoda ...	1	0	0	Kelly, Rev. James (coll. by)— Miss Campbell ...	£1	0	0
Harrington, Miss R. A., per, from Girls' Missionary Guild, E. Finchley Baptist Church ...	3	0	0	Miss Middleton ...	1	0	0
Hutchings, Mrs. M. J. ...	2	0	0	Mr. Martin ...	0	10	0
Hasell, Canon ...	0	2	6	Rev. J. Kelly ...	0	10	0
Hayward, Miss F. ...	0	10	0				
In Memory of Miss Emily Walker ...	0	10	0	Knight, Mrs. F. W. ...	0	5	0
Irwin, Mr. W. ...	0	10	0	Knox, Miss ...	3	0	0
In Memory of Mrs. Hasell ...	0	1	0	Kilpack, Rev. W. G., per coll. at Earlham Parish Church ...	3	4	0
In Memory of the Fallen ...	0	5	0	King, Miss A. M. ...	0	10	0
In Memory of my dearest earthly Friend ...	0	2	6	Kemble, Miss C. ...	0	1	0
Ince, The Misses ...	1	0	0	Kirkley, Miss ...	0	6	0
Ingram, Mrs. Winnington ...	1	0	0	Kirk, Mrs. I., 10/-, Mr. Kirk, £1 ...	1	10	0
Irvin, Miss N. ...	0	10	0	Kernick, Mrs. R. ...	0	10	0
In Memory of Georgie ...	0	10	0	Kindersley, Mrs. R. C. ...	0	5	0
In Memory of an only son laid in France ...	1	0	0	Knight, Mrs. M. B. ...	0	10	0
In Memory of Flora ...	0	3	0	Kingsnorth, Miss A. ...	0	5	0
Ives, Henry, Esq. ...	2	0	0	Karmy, Mrs. ...	1	0	0
Jarvis, Miss M. ...	0	5	0	Kidd, The Misses ...	0	2	6
Jordan, Dr. H. K. ...	2	0	0	Kimber, Mrs. E. ...	1	0	0
Jordan, J. C., Esq. ...	1	0	0	Kirkpatrick, Mr. W. T. ...	2	0	0
Jackson, Mrs. H. L. ...	1	0	0	Kitching, Miss S. A. ...	1	0	0
James, Miss Janet ...	0	10	0	Kempster, Miss M. S. ...	0	2	6
Jones, W. H., Esq. ...	0	9	0	Kitching, Miss ...	0	10	0
Jones, O. W., Esq. ...	0	5	0	Kirby, Mrs. Louisa ...	1	0	0
Jewson, J. W., Esq. ...	5	0	6	Kempster, Mrs. J. ...	1	0	0
Judd, Geo. H., Esq. ...	1	0	0	Kirkpatrick, Miss C. ...	1	0	0
James, Mrs. A. W. ...	5	0	0	Kirkpatrick, Miss L. ...	1	0	0
Jones, D., Esq. ...	2	0	0	Kirkpatrick, Mr. E. ...	10	0	0
				Kennedy, Miss I. ...	0	10	0
				Llewellyn, Mrs. F. E. ...	6	0	0
				Lee, Miss Amy ...	0	2	0
				Legge, Miss H. E. ...	5	5	0
				Laurence, Miss Jessie ...	0	10	0

Carried forward £1731 13 7½

Carried forward £1819 5 4½

Carried forward £2008 0 6½

Brought forward	£	s.	d.	Brought forward	£	s.	d.
Megan, D. J., Esq. ...	2	0	0	Martin, Miss A. B. ...	0	2	6
Macdonald, Mrs. ...	0	2	6	Mudie, Miss ...	1	0	0
Mears, Miss ...	0	10	0	Moister, W. T., Esq. ...	1	1	0
Marsden, Mrs. L. A. ...	0	8	0	Meeke, Miss ...	0	5	0
Maxsted, Mrs. ...	3	0	0	Meers, Miss ...	0	10	0
Maunsell, Mrs. H. (\$1) ...	0	4	2	Maynard, Miss ...	0	5	0
Marsh, Mrs. A. S. ...	5	0	0	Milner, Isaac, Esq. ...	10	0	0
Montfort, Miss M. de ...	1	0	0	May, Mrs. F. H. ...	1	1	0
McWhirter, Mr. James ...	1	4	11	Montgomery, Mrs. ...	0	10	0
M. S. ...	0	2	6	Manson, Miss ...	0	1	0
Marston, R. Westland, Esq. ...	0	3	6	McDougall, Miss ...	0	10	0
Marston, Mr. Herbert J. ...	1	0	0	Mackenzie, Miss ...	1	0	0
Millan, Miss M. B. ...	1	0	0	Malcolm, Mrs. ...	2	0	0
Marshall, Mr. Thos. ...	5	0	0	Millard, Mrs. ...	1	0	0
M. S. S. ...	2	2	0	Martin, The Misses ...	0	2	6
Moore, Miss Susan ...	0	5	0	Meredith, Miss E. A. ...	1	11	0
Montgomery, Mrs. (per) ...	1	11	0	McOwen, Miss Anne ...	0	5	0
Macgregor, The Misses ...	0	4	0	Macandrew, Mrs. ...	2	2	0
Mackenzie, Miss M. H. ...	0	5	0	Mauder, Miss F. ...	0	10	0
Macdonald, Mr. M. ...	0	15	0	M. and R. C. ...	1	0	0
"My Mother and I" ...	0	2	0	Mortlock, Mrs. F. E. ...	0	2	6
Macduff, Miss J. ...	0	9	6	Mauder, Miss I. M. ...	0	2	6
M. McG. (Ross-shire) ...	0	10	0	M. E. B. ...	0	3	6
Mills, Mrs. ...	5	0	0	Morris, Mrs. J. ...	0	10	0
"Morning Star," Readers of the Muswell Hill Friends' Meeting, Coll. at, per Mrs. E. A. Gregory ...	1	5	8	Money, John F., Esq. ...	1	0	0
Moon, E. A. Esq. ...	0	10	0	Methodist Recorder, Reader of the ...	0	5	0
Miles, Mr. J. ...	1	0	0	Moss, I. S. K., Esq. ...	5	5	0
Macpherson, Miss E. ...	2	0	0	Moore, Mr. H. ...	0	2	6
Morton, Miss A. ...	1	0	0	McCourt, Mrs. ...	0	5	0
Morton, Miss M. (Coll. by) ...	11	0	0	M. E. H. ...	0	2	6
Mann, Mrs. J. S. ...	0	10	0	Macfarlane, Mrs. ...	1	0	0
McKnight, Mr. W. E. ...	0	5	0	Morgan, Mr. W. Carey ...	2	0	0
Murray, Miss M. E. ...	0	5	0	Marsh, Mrs. A. S. ...	5	0	0
Mantagouni, Mr. Paul M. ...	5	0	0	McHenry, Miss S. M. ...	1	0	0
Milford, Rev. R. S. ...	0	2	6	Measor, Mr. R. F. ...	1	0	0
Mounsey, Miss G. S. ...	2	2	0	Moorhead, Miss E. J. ...	0	10	0
Murdoch, Mr. A. ...	0	10	0	Miles, E. W., Esq. ...	1	0	0
Middleton, Mrs. ...	1	0	0	Miller, Mrs. Crichton ...	0	10	0
Marshall, Mr. A. W. ...	0	10	0	Macalister, Mrs. ...	0	5	0
Morland, Mrs. ...	0	10	0	Morton, Mr. and Mrs. Robert ...	0	10	0
"Mite" ...	2	0	0	Mason, Mrs. Burdett ...	2	4	5
McGrath, Mr. and Mrs. ...	0	5	0	McLaughlin, Mrs. ...	0	2	4
Mackay, Mrs. ...	0	10	0	Meredith, Miss, per, from Seven- oaks Y.W.C.A. ...	1	8	0
Macready, Miss M. ...	1	0	0	Mullin, Mrs. ...	0	10	0
Malpas, Mrs. ...	0	10	0	Murray, R. H., Esq. ...	0	10	0
Millar, Miss ...	1	0	0	McCann, Mr. J. H. ...	0	3	0
Millar, Miss, per, from A Friend ...	0	2	6	Mitchell, Mrs. ...	0	2	6
Meek, Miss A. ...	0	3	0	Macmillan, Mrs. J., per A Friend ...	0	4	0
McAuslan, Mrs. J. C. ...	1	0	0	McAulay, Thomas, Esq. ...	0	7	6
Mackie, Mrs. ...	1	0	0	Milns, Mrs. ...	2	0	0
Mansell, Mr. Arthur ...	0	10	0	Miller, Mrs. ...	0	10	0
Moreton, Miss L. P. ...	0	5	0	Mackillop, J., Esq. ...	1	0	0
Macdonald, Mrs. ...	0	2	6	McLaren, Mrs. ...	0	10	0
Macdonald, Miss E. F. ...	0	10	0	Madill, Mr. J., per, from Derry Auxiliary Irish Branch F. of A.— Robert Glen ...	0	2	6
Marrin, Mrs. M. ...	0	2	0	S. Cochrane ...	0	5	0
M. H. ...	0	2	6	Miss Craig ...	0	5	0
Moore, Mrs. Henry ...	1	1	0	Mrs. Gillis ...	0	10	0
Morris, J. R., Esq. ...	2	2	0	Miss Rossborough ...	0	5	0
Musk, Mrs. S. A. ...	0	5	0	Thomas Swan, J.P. ...	0	5	0
Margoliouth, Mrs. ...	1	1	0	Miss Colhoun ...	0	10	0
M. M. ...	0	5	0	R. S. Park ...	0	5	0
McAulay, Miss D. S. ...	0	10	0	James Hill ...	0	5	0
Morgan, Mrs. A. (\$5) ...	1	4	1	G. Gaily ...	0	10	0
McIndoe, John, Esq., per, from Sunday School Teachers and Scholars, Congregational Church, Taunton ...	10	0	0	T. W. Sweeney ...	0	3	6
McIndoe, John, Esq., per, being coll. from Paul's Meeting, Congregational Church ...	2	0	0	S. Snodgrass ...	0	2	6
Milford, Mrs. ...	0	5	0	W. J. Taylor ...	0	2	6
Mathison, Mrs. ...	1	0	0	S. Rule ...	0	2	0
Murray, Miss M. C. ...	0	10	0	P. McMeramen, J.P. ...	0	5	0
Mason, Mrs. F. ...	1	1	0	Mrs. Smith ...	1	0	0
McCartney, Mrs. E. ...	0	10	0	Mrs. Bates ...	0	5	0
Macfie, Johnstone, Esq. ...	1	1	0	Mrs. McCrea ...	0	2	0
				Wm. Russell ...	0	2	6
				R. Brinnie ...	0	2	6
				John Mills ...	0	2	0
				Wm. Bovaird ...	0	5	0

Carried forward £2125 10 10½

Carried forward £2180 12 7½

Carried forward £2180 12 7½



		£	s.	d.			£	s.	d.
Brought forward		21	80	12 7½	Brought forward		25	71	18 1½
Muller, Mrs.	...	0	5	0	"Peace Commemoration Thank-offering"	...	1	0	0
Foster, John	...	0	10	0	Priestley, The late Mr.	...	0	10	0
Swan, W. J.	...	0	10	0	Peacock, Rev. Reginald	...	1	0	0
Colhoun, John	...	0	5	0	Parsons, Miss B.	...	0	10	6
Campbell, A.	...	1	0	0	Pim, Arthur, Esq.	...	2	0	0
Lynch, James	...	0	10	0	Parke, Rev. Arthur, per coll. at Ballykelly Presbyterian Church	...	5	0	0
Elder, Robert	...	0	2	6	Paterson, Mrs. M.	...	1	0	0
Walker, E.	...	0	2	6	Petch, Dr. R.	...	0	10	0
Eaton, Joseph	...	0	5	0	Puttick, Mrs.	...	3	0	0
Jackson, Mrs. & Miss Allison, Mrs.	...	0	15	0	Parkinson, Mr. B. R.	...	11	0	0
Cary, J.P., Alex. M.	...	1	0	0	Prout, Rev. E. T.	...	2	2	0
Campbell, J.P., D.C.	...	1	0	0	Phillips, H., Esq.	...	1	1	0
Tillie, C. R.	...	2	2	0	Park, Mr. Andrew	...	1	0	0
Hastings, D. L., John R.	...	5	0	0	Partridge, Mrs.	...	0	1	0
Raulston, J.P. Robt.	...	1	0	0	Pearson, Frank R., Esq.	...	0	10	6
Cunningham, Wm.	...	0	2	6	Perkins, Mrs.	...	2	0	0
		56	3	6	Pennefather, F. W., Esq.	...	13	13	0
Nash, Miss F. M.	...	0	5	0	Parsons, Hon. Mrs. Randal	...	0	10	6
Naish, Miss E. M.	...	2	0	0	Parkinson, The Misses	...	2	0	0
Nash, Mr. and Mrs. F. G.	...	2	0	0	Peard, Miss	...	2	0	0
Nuttall, Miss F.	...	6	0	0	Pim, Joshua, Esq.	...	5	0	0
Nelson, Mr. J.	...	0	5	0	Phillips, Mrs. Medland	...	0	10	0
Ness, Miss	...	0	10	0	Pumphrey, Mrs. S.	...	1	0	0
Nettlefold, Miss	...	10	0	0	Packard, J. W. S., Esq.	...	2	0	0
Nimmo, Miss	...	3	0	0	Pickard, Miss E.	...	2	2	0
No. 49	...	2	10	0	Pearson, Mr. Arthur A.	...	1	0	0
Nash, Miss	...	1	0	0	Pedley, Miss A.	...	2	2	0
N. C.	...	0	12	0	Parsons, Rev. R. H., from Readers of All Nations...	...	6	5	0
Nash, Mr. and Mrs. F.	...	2	0	0	Poole, Mrs. S. R.	...	0	6	0
Naish, Mrs.	...	2	0	0	Powell, Mrs. I. B.	...	1	0	0
Nathan, W. A., Esq.	...	1	0	0	Phillips, Miss F.	...	7	0	0
Norris, H., Esq.	...	5	0	0	Phillips, H., Esq.	...	2	2	0
Norburn, Miss	...	0	10	0	Pickard-Cambridge, Mrs. E.	...	1	1	0
Naish, Miss F.	...	5	0	0	Parsons, Mr. T. P.	...	0	10	6
Ness, Mrs.	...	0	10	0	Page, Pastor Alfred	...	0	10	0
Notcutt, Mrs.	...	1	0	0	Pollard, Mrs.	...	1	0	0
Nella	...	60	0	0	Penfold, Mrs.	...	0	1	0
Nicholls, Mr. A. P.	...	0	10	0	Phillips, Mr. John	...	1	0	0
Nickels, F. W., Esq.	...	2	0	0	Potts, Mr. D. E.	...	0	2	6
Nickson, Mr. W.	...	0	10	0	Pollard, Mrs.	...	1	0	0
Orchard, H. B., Esq.	...	5	0	0	Peake, Miss M. H.	...	0	10	0
Orpin, Basil, Esq.	...	200	0	3	Phipps, Miss B. L.	...	0	10	6
Oliver, Miss Fanny	...	3	0	0	Pringle, Mrs. John	...	13	10	0
Ormsby, Miss Isabel	...	1	0	0	Paul, Miss	...	0	5	0
Oliver, Miss Ethel	...	0	5	0	Pibworth, Mrs. E. E.	...	0	5	0
Orton, Mr. J. W.	...	0	2	6	Paget, Mrs. Francis	...	2	2	0
Owens, Miss M.	...	0	2	6	Proffoot, Miss J. K.	...	0	5	0
Osborn, Mrs. and Miss	...	1	0	0	Powell, Mrs. E.	...	0	5	0
Oliver, K. E., Esq.	...	1	0	0	Pentelov, Mrs.	...	0	5	0
"One who loves Jesus"	...	1	0	0	Paton, A. Forrester, Esq.	...	10	0	0
Oulton, Miss Emma	...	0	2	6	Perry, Miss	...	10	0	0
Oldham, Mrs.	...	0	5	0	Pae, The Misses	...	1	0	0
Osborn, Mr. and Mrs. H.	...	2	2	0	Prethy, G., Esq.	...	0	5	0
Oakes, Mr. G. H. L.	...	1	0	0	Pearson, Mrs.	...	0	5	0
Oram, R. A., Esq.	...	1	0	0	Patterson, Miss M. A.	...	0	10	6
Ogilvy, Mrs.	...	0	5	0	Pascalian, Mr. J.	...	0	10	0
Purves, Miss E.	...	1	0	0	Priestley, Miss	...	0	5	0
Piesse, Miss N. E.	...	0	10	0	Prout, Rev. Edward	...	2	2	0
Phillips, Miss E. H.	...	0	15	0	Phillips, Miss E. H.	...	0	10	0
Pollock, Miss, per, (Coll. by)—	...	2	0	0	Parke, Mrs. E.	...	0	5	0
Miss Wilson	...	1	0	0	Petch, Dr.	...	0	5	0
Mr. Gilbert	...	0	10	0	Pearson, Miss E.	...	0	5	0
Mrs. MacDermott	...	0	10	0	Parker, Hon. Mrs.	...	1	0	0
Mrs. Watson	...	0	10	0	Parkes, Miss A.	...	0	3	0
Miss Pollock	...	0	10	0	Price, Miss M. M.	...	6	0	0
Miss Meg McDermott	...	0	7	6	P. C. M.	...	0	5	0
Mrs. Boucher	...	0	5	0	Piesse, Mrs. and Miss	...	0	10	0
Mrs. Craig	...	0	5	0	Quarby, J. W., Esq.	...	0	15	0
Mrs. Harris	...	0	5	0	Roe, Miss E. S.	...	2	0	0
Mr. Henry	...	0	5	0	Roy, Sidney, Esq.	...	0	10	0
C. W. Black	...	0	5	0	Richards, Miss Edith M.	...	5	0	0
W. T. Pollock	...	0	5	0	Rimmer and Lewis, Messrs.	...	2	0	0
Miss Boyd	...	0	2	6	Robertson, Miss J.	...	0	3	0
Parry, Mrs. F. E.	...	1	0	0	R. and A. R.	...	0	5	0
Carried forward		£2571	18	1½	Carried forward		£2739	4	7½

		£	s.	d.			£	s.	d.
Brought forward		25	71	18 1½	Brought forward		27	39	4 7½
Rannev, Sir H. Ellis, Bart.	...	3	0	0	Ross, Mrs.	...	5	0	0
Ross, Mrs.	...	5	0	0	Ronalds, Mrs. B.	...	2	0	0
Robinson, Miss E. M.	...	5	0	0	Roberts, Mrs. S.	...	1	9	0
"Record," Readers of the	...	1	5	6	Ruck Keene, Mrs. H.	...	1	1	0
Ruby, Miss Ruth	...	0	5	0	Rust, Mrs. Richard	...	0	10	0
Rider, Mr. C. J.	...	0	2	6	Riley, Mr. W. M.	...	0	5	0
Rusby, Miss M. E.	...	0	5	0	Reynard, William, Esq.	...	2	0	0
Ross, Miss	...	0	10	0	Ridings, Mrs.	...	1	1	0
Robinson, Miss Maude	...	5	0	0	Rigby, Mr. J. H.	...	0	3	6
Richardson, Miss A. E.	...	0	10	0	Routledge, Miss L.	...	1	0	0
Redfern, Mr. J. W.	...	1	10	0	Reid, Douglas J., Esq.	...	1	0	0
Robinson, Chas., Esq.	...	1	1	0	R. C. S.	...	0	2	6
Robbie, Mrs. E.	...	0	5	0	Rouget, Miss	...	0	2	6
Rogers, Mrs.	...	0	10	0	Reckitt, Miss Juliet	...	2	2	0
Ridings, Mrs.	...	1	1	0	Reader of the Sunday School	...	0	4	0
Rigby, Mr. J. H.	...	0	3	6	Chronicle, A. Driffeld	...	1	10	10
Routledge, Miss L.	...	1	0	0	Rankin, Duncan, Esq.	...	2	0	0
Reid, Douglas J., Esq.	...	1	0	0	Radcliffe, Miss C.	...	1	0	0
R. C. S.	...	0	2	6	Rohan, P. E., Esq.	...	1	0	0
Rouget, Miss	...	0	2	6	Richards, Mrs. E.	...	0	5	0
Reckitt, Miss Juliet	...	2	2	0	Richardson, Mrs.	...	0	10	0
Reader of the Sunday School	...	0	4	0	Rowand, Mrs. M., per, from Colton-Bouth Girls Club	...	5	0	0
Chronicle, A. Driffeld	...	1	10	10	Rubery, Mrs. A.	...	0	2	6
Rankin, Duncan, Esq.	...	2	0	0	Richards, Dr. E. W.	...	1	1	0
Radcliffe, Miss C.	...	1	0	0	Robinson, Mrs. G.	...	0	10	0
Rohan, P. E., Esq.	...	1	0	0	Rosemain, Mr. Jos.	...	1	0	0
Richards, Mrs. E.	...	0	5	0	Rodwell, W., Esq.	...	0	10	0
Richardson, Mrs.	...	0	10	0	Richards, Miss S. E.	...	0	10	0
Rowand, Mrs. M., per, from Colton-Bouth Girls Club	...	5	0	0	Reid, Archibald G., Esq.	...	1	0	0
Rubery, Mrs. A.	...	0	2	6	Robertson, Mrs. and Miss	...	0	7	6
Richards, Dr. E. W.	...	1	1	0	Randle, Miss	...	0	2	0
Robinson, Mrs. G.	...	0	10	0	Radstock, Lord	...	5	0	0
Rosemain, Mr. Jos.	...	1	0	0	Richardson, Major	...	0	5	0
Rodwell, W., Esq.	...	0	10	0	Riley, The Misses M. & S.	...	0	4	0
Richards, Miss S. E.	...	0	10	0	Robertson, The Misses	...	0	5	0
Reid, Archibald G., Esq.	...	1	0	0	Rowling, Miss A.	...	0	2	6
Robertson, Mrs. and Miss	...	0	7	6	Rea, W. R., Esq.	...	1	0	0
Randle, Miss	...	0	2	0	Ram, Rev. H. S.	...	1	1	0
Radstock, Lord	...	5	0	0	Ritchie, Mrs.	...	0	5	0
Richardson, Major	...	0	5	0	Richardson, Miss H., per coll. by Sinton, Thomas	...	5	0	0
Riley, The Misses M. & S.	...	0	4	0	Sinton, Arthur (The late)	...	5	0	0
Robertson, The Misses	...	0	5	0	White, Selena	...	1	0	0
Rowling, Miss A.	...	0	2	6	McCracken, Alex.	...	1	0	0
Rea, W. R., Esq.	...	1	0	0	Richardson, T.	...	5	0	0
Ram, Rev. H. S.	...	1	1	0	Wakefield	...	5	0	0
Ritchie, Mrs.	...	0	5	0	Sunday Collection, Moyallen Meeting	...	3	0	0
Richardson, Miss H., per coll. by Sinton, Thomas	...	5	0	0			20	0	0
Sinton, Arthur (The late)	...	5	0	0	Rope, Miss E. A.	...	0	10	0
White, Selena	...	1	0	0	Robertson, Miss Jessie	...	0	3	0
McCracken, Alex.	...	1	0	0	Ross, James J., Esq.	...	1	0	0
Richardson, T.	...	5	0	0	Reynardson, Miss M.	...	2	0	0
Wakefield	...	5	0	0	Rowling, Mrs.	...	0	15	0
Sunday Collection, Moyallen Meeting	...	3	0	0	Rumsey, Rev. R. F.	...	1	1	0
		20	0	0	Risdon, Mrs. C. E.	...	0	2	6
Rope, Miss E. A.	...	0	10	0	Ramsay, J., Esq.	...	1	10	0
Robertson, Miss Jessie	...	0	3	0	Rosser, Miss T.	...	0	10	0
Ross, James J., Esq.	...	1	0	0	Reynolds, E. B., Esq.	...	0	10	0
Reynardson, Miss M.	...	2	0	0	Robertson, Miss C. E.	...	0	5	0
Rowling, Mrs.	...	0	15	0	Roughton, Mrs.	...	0	5	0
Rumsey, Rev. R. F.	...	1	1	0	Stevens, Miss	...	0	2	6
Risdon, Mrs. C. E.	...	0	2	6	Stuart, Miss	...	0	5	0
Ramsay, J., Esq.	...	1	10	0			20	0	0
Rosser, Miss T.	...	0	10	0			20	0	0
Reynolds, E. B., Esq.	...	0	10	0			20	0	0
Robertson, Miss C. E.	...	0	5	0			20	0	0
Roughton, Mrs.	...	0	5	0			20	0	0
Stevens, Miss	...	0	2	6			20	0	0
Stuart, Miss	...	0	5	0			20	0	0

		£	s.	d.
Brought forward		27	39	4 7½
Ranney, Sir H. Ellis, Bart.	...	3	0	0
Ross, Mrs.	...	5	0	0
Ronalds, Mrs. B.	...	2	0	0
Robinson, Miss E. M.	...	5	0	0
Roberts, Mrs. S.	...	1	9	0
"Record," Readers of the	...	1	5	6
Ruck Keene, Mrs. H.	...	1	1	0
Raby, Miss Ruth	...	6	5	0
Rust, Mrs. Richard	...	0	10	0
Riley, Mr. W. M.	...	0	5	0
Reynard, William, Esq.	...	2	0	0
Rider, Mr. C. J.	...	0	2	6
Rusby, Miss M. E.	...	0	5	0
Ross, Miss	...	0	10	0
Robinson, Miss Maude	...	5	0	0
Richardson, Miss A. E.	...	0	10	0
Redfern, Mr. J. W.	...	1	10	0
Robinson, Chas., Esq.	...	1	1	0
Robbie, Mrs. E.	...	0	5	0
Rogers, Mrs.	...	0	10	0
Ridings, Mrs.	...	1	1	0
Rigby, Mr. J. H.	...	0	3	6
Routledge, Miss L.	...	1	0	0
Reid, Douglas J., Esq.	...	1	0	0
R. C. S.	...	0	2	6
Rouget, Miss	...	0	2	6
Reckitt, Miss Juliet	...	2	2	0
Reader of the Sunday School Chronicle, A, Driffild	...	0	4	0
Rankin, Duncan, Esq.	...	1	10	10
Radcliffe, Miss C.	...	2	0	0
Rohan, P. E., Esq.	...	1	0	0
Richards, Mrs. E.	...	0	5	0
Richardson, Mrs.	...	0	10	0
Rowand, Mrs. M., per, from Colton-Bouth Girls Club	...	5	0	0
Rubery, Mrs. A.	...	0	2	6
Richards, Dr. E. W.	...	1	1	0
Robinson, Mrs. G.	...	0	10	0
Rosemain, Mr. Jos.	...	1	0	0
Rodwell, W., Esq.	...	0	10	0
Richards, Miss S. E.	...	0	10	0
Reid, Archibald G., Esq.	...	1	0	0
Robertson, Mrs. and Miss	...	0	7	6
Handle, Miss	...	0	2	0
Kadstock, Lord	...	5	0	0
Richardson, Major	...	0	5	0
Riley, The Misses M. & S.	...	0	4	0
Robertson, The Misses	...	0	5	0
Rowling, Miss A.	...	0	2	6
Rea, W. R., Esq.	...	1	0	0
Ram, Rev. H. S.	...	1	1	0
Ritchie, Mrs.	...	0	5	0
Richardson, Miss H., per coll. by				
Sinton, Thomas	5 0 0			
Sinton, Arthur (The late)	5 0 0			
White, Selena	1 0 0			
McCracken, Alex.	1 0 0			
Richardson, T.				
Wakefield	5 0 0			
Sunday Collection,				
Moyallen Meeting	3 0 0			
		20	0	0
Rope, Miss E. A.	...	0	10	6
Robertson, Miss Jessie	...	0	3	0
Ross, James J., Esq.	...	1	0	0
Reynardson, Miss M.	...	2	0	0
Rowling, Mrs.	...	0	15	0
Runsey, Rev. R. F.	...	1	1	0
Risdon, Mrs. C. E.	...	0	2	6
Ramsay, J., Esq.	...	1	10	0
Rosser, Miss T.	...	0	10	0
Reynolds, E. B., Esq.	...	0	10	0
Robertson, Miss C. E.	...	0	5	0
Roughton, Mrs	...	0	5	0
Stevens, Miss	...	0	2	6
Stuart, Miss	...	0	5	0



## THE FRIEND OF ARMENIA.

Brought forward			Brought forward			Brought forward					
£ s. d.			£ s. d.			£ s. d.					
3185 16 11			3392 16 11			3499 13 5					
Uffold, Miss	0	1	0	Two Friends	0	5	6	Mitchell, Mrs. Mar.	0	5	0
Unthank, Mr. R. A. H.	1	0	0	Warner, Mrs.	1	0	0	Cowper, Mr. W.	0	2	6
Ussher, Mrs.	0	10	0	Wilson, Rev. R. H.	1	0	0	Workman, Mr. W.	1	0	0
Vine, Mrs.	1	0	0	Willis, Mr. E. J.	0	10	0	H.	0	5	0
Vance, Mrs. L. A.	0	15	0	Withy, Miss F. L., per (Coll. by)	1	16	0	Colquhoun, Mrs. F.	0	10	0
Vaudrey, J. W., Esq.	2	0	0	Wright, The Misses P. and M. E.	1	0	0	Workman, Mr.	1	10	0
Vine Griffiths, Mrs.	0	10	0	Wild, Mrs. C.	0	8	0	John	4	1	0
Valentine, Mrs. E. S.	0	5	0	Wright, Mrs. E.	1	0	0	Wheatley, Miss Olive	0	10	0
Vaughan, Mrs.	1	0	0	Williamson, Mrs. C.	0	10	6	Wilson, Miss E. M.	0	10	0
Veenstra, Miss	0	3	0	Walker, The Misses M.S. & G.A.	10	0	0	Walker, Rev. C. T. Harley	0	10	0
Varney, Mr. E. V.	0	10	0	Welch, Miss	0	10	0	White, Miss E.	0	5	0
Wood, Miss C.	5	0	0	Wheeler, Miss	0	5	0	Wright, Miss M. A.	0	5	0
Wardell, The Misses	1	0	0	Watson, Miss L.	1	0	0	Williams, Mrs. C. Wilson	0	2	6
Whittaker, Miss F. M.	0	1	0	Walker, Miss M. E.	0	5	0	Wishart, Mr. and Mrs. S. F.	1	0	0
Watt, Mrs. Rosetta	0	10	0	Walden, Wm. Holden, Esq.	0	10	0	Wilson, Mrs. M. (Coll. by)	2	10	0
Winder, Mrs.	0	10	6	Webb, Ralph, Esq.	0	5	0	Womersley, Mrs. M. D.	0	5	0
Wilson, Mrs. J. V.	0	2	6	Webb, Miss Alice	1	1	0	Watson, S., Esq.	0	10	0
Willets, Miss P.	0	11	8	Winter, Mr. Edwin	0	10	6	Wiltshire, Miss A.	0	4	0
Woodhouse, Mrs.	0	10	0	Waldegrave, Hon. Constance	5	0	0	White, Mrs. and Miss	0	7	6
Walton, Mrs.	0	10	0	Waldegrave, Hon. Mabel	2	2	0	Wilson, Miss Ada and Friends	0	2	0
Walton, Miss Jennie	2	0	0	Williamson, Miss A. P.	0	10	6	Wallace, Miss D. W.	5	0	0
Warren, Mrs. M.	0	10	0	Wilson, Mrs. G.	1	0	0	Willmott, Mrs.	0	10	0
Walton, Sidney A., Esq.	3	3	0	Williams, Miss A.	0	5	0	Williams, Mrs. L. Praeger (Coll. by)	1	0	0
Woodhouse, Miss Alice	1	0	0	Wood, Mrs. M. H.	0	10	0	X. X.	1	1	0
Wilson, Mrs. H. R.	0	10	0	West, J. R., Esq.	1	1	0	Young, James A., Esq., J.P.	0	5	0
Whitman, Rev. C. L.	1	0	0	Wootton, R., Esq.	0	2	6	Yaldesjian, Miss S.	0	15	0
Webster, John H., Esq.	0	10	0	Wilson, Mrs. H. J.	5	0	0	Young, Miss A. F.	2	0	0
Wood, Mrs. M. H.	1	0	0	Webb, F. H., Esq.	1	1	0	Young, Mrs. A. M.	2	0	0
Wright, Mrs. E.	0	5	0	Wedgwood, Mrs. Godfrey	23	0	0	Y. X.	0	15	0
Williams, Mrs. H. E.	0	5	0	Westrop, Miss M.	1	0	0	Young, Alfred, Esq.	5	0	0
Wigram, Rev. E. F. E.	26	5	0	Wilson, J., Esq.	1	1	0	Younghusband, R. E., Esq.	1	0	0
Wallis, Miss L. L.	0	5	0	Wood, Mr. George	0	10	0	Younghusband, Miss R.	0	5	0
Ward, Lady	3	3	0	Ward, Miss T. S.	0	15	0	Young, Mr. A. C.	1	0	0
Waite, Mr. E. G.	0	2	6	Wark, Miss J. A. L.	0	10	0	Young, The Misses	1	0	0
Watney, Miss	5	0	0	Wainwright, Mr. Edgar	1	0	0	Yangchow Church Fund	2	6	10
Wilson, Robt., Esq.	8	0	0	Wood, Mr. R. H.	0	10	0				
Withy, Mrs. (Coll. by)	1	0	0	Warren, Mrs. M.	1	0	0				
Wheeler, Robert, Esq.	1	0	0	Workman, John, Esq., per coll. at Fitzroy Avenue Presby. Church—							
Webb, Miss J.	0	7	6	McBride, Mr. Thos.	4	0	0				
Walker, C., Esq.	1	0	0	Carson, Miss	1	0	0				
White, Mrs. Sarah	0	5	0	Carson, Miss J.	1	0	0				
Waugh, Miss	0	10	0	Steen, Mrs. J. C.	1	0	0				
Wright, Mrs. W.	1	0	0	McBride, Mrs. Rbt.	1	0	0				
Wortabet, Lt.-Col. H. G. L.	3	3	0	Megaw, Mrs.	0	10	0				
Wilson, Mrs. J. W.	1	5	0	Phillips, Mrs. J. J.	0	10	0				
Williams, Miss A.	0	5	0	Steen, Mr. Edgar	0	5	0				
Whittaker, Rev. G. H.	1	11	6	Megaw, Miss	0	5	0				
Wade Browne, Miss W.	1	0	0	Martin, Mrs. C.	0	4	0				
Wilkinson, Mrs. S. E.	1	0	0	Steen, Mrs. H.	0	5	0				
Walpole, Miss K.	0	10	0	McBride, Miss E.B.	0	5	0				
"Wallasey"	0	10	0	McBride, The Misses	0	10	0				
Welbank, Mr. J. H.	1	0	0	Steen, Miss E. C.	0	5	0				
Whittaker, Miss	0	1	0	Steen, Miss A. E.	0	5	0				
Walker, Messrs. A. E., Ltd.	2	2	0								
Warner, Mr. and Mrs.	0	2	6	White, Mrs. A. B.	2	0	0				
W. D. W.	2	0	0	Warburton, Mrs.	2	4	0				
Watts, Rev. Arthur, per, from the Congregation of the Mission Church at Kimblesworth, in the Parish of Witton Gilbert, in Durham Diocese	1	1	0	Wallace, Miss	1	1	0				
Wilkinson, Miss Elizabeth	0	10	0	Wills, Miss M. V.	5	0	0				
Wilkinson, Mrs.	0	10	0	Whitman, Mrs. C. L.	1	1	0				
Williams, Thos., Esq.	100	0	0	Wilby, G. N., Esq.	1	1	0				
Watt, Geo., Esq.	2	0	0	Wilson, Mrs.	7	0	0				
Watson, Mr. S.	1	0	0	Willis, Mr. F.	1	1	0				
Webb, Mrs.	5	0	0	Withers, Miss Alice	0	3	0				
Whibley, Rev. F. W.	1	0	0	Williams, Mrs. M. A.	0	2	0				
Wilson, Miss E. C.	1	0	0	Wynne, Mr. A. H.	0	5	0				
Whittaker, Miss E.	1	0	0	White, W. R., Esq.	2	2	0				
Warner, Miss E.	3	0	0	Walker, Mrs. Frank	1	0	0				
Wandsworth Presby. Church, per W. B. Robertson, Esq.	1	19	2	Whiteford, Mrs. A.	1	0	0				
Wedderspoon, Miss J., per, from Pentecostal League—				Wright, The Misses	0	4	0				
Stirling Centre	0	10	0	Williams, E. O., Esq.	2	0	0				
Miss Henderson	0	2	0	Workman, John, Esq., per, from Fitzroy Avenue Presby. Church—							
Miss M. Brown	0	2	6	Carr, Mrs. J. T.	0	5	0				
				Workman, Mrs. F.	1	0	0				
				Knox, Mrs.	0	1	0				
				Carlisle, Mrs. F.	0	2	6				

Erratum.—Mrs. Thos. Forbes £2, printed in list from Jan. to June, 1919, was in payment of goods, not for the General Fund.

Remittances, etc., Jan. 1st to April 31st, 1920.

Bardezag—Relief Work and Orphans	299	3	9
Aintab—Relief Work and Orphans	416	15	0
Hadjin—Relief Work and Orphans	157	0	0
Tarsus—Relief	252	0	0
Mrs. Christie (Tarsus) Personal Use	100	0	0
Adana—Relief Work and Orphans	202	10	0
Caucasus—Relief	250	0	0
Caucasus—Linen and Thread	48	6	0
Marash—Miss Salmond's Personal Use	1	0	0
Marash—Salary (Marash)	160	0	0
Marash—Relief Work and Orphans	453	0	0*
	614	0	0
Jerusalem—Orphans	100	0	0
Brumana—Nurses Salary for 6 months...	30	0	0
Brumana—Relief	7	11	0
	37	11	0
Constantinople—Relief	100	0	0
Constantinople—Payment of goods	117	17	0
	217	17	0
Mission Helpers Outfit and Part Travelling Expenses	51	0	0

Carried forward £3392 16 11

Carried forward 3499 13 5

£2746 3 2

Lace D'oyleys from 1/9 to 6/- each.  
Various designs.

11 x 11 inches. Price 2/6.



11 x 11 inches. Price 2/9.

LACE-EDGED  
LINEN  
HANDKERCHIEFS.

## GOODS MADE BY ARMENIAN REFUGEES

which may be bought in the

SHOWROOM, 47, VICTORIA STREET, S.W.1.

Blue Table Covers, native material worked in white, from 26 inches square, 9/6, 10/6, 11/6, 14/6, and 22/6 each.

White Table Covers, native material, worked in blue, from 26 inches square, 9/6, 10/6, 11/6, 14/6 each.

Irish Linen Tray-cloths, 10/6 and 15/6 each.

Strips of Embroidery, suitable for dress trimmings, from 4/- to 15/- each.

Needle lace D'oyleys, from 1/9 to 6/- each.

Feeders, 3/3 and 3/9 each

Linen Bags, native material, 4/9 each

Ancient Embroideries, suitable for Chairbacks, from 10/6 to 25/- each.

Harpoots, suitable for box covers and table covers, black native material worked in dark red, blue and green colours, from 8/- to £2 each.

Lace-edged linen Handkerchiefs, 2/6 and 2/9.



# ARMENIAN BUREAU PUBLICATIONS.

1. **The Tragedy of Armenia.** By the late American Ambassador at Constantinople, HENRY MORGENTHAU. 1918. 3d.
2. **Tragedy of the Caucasus.** By MICHAEL VARANDIAN. 1918. 3d.
3. **The Armenian Question in the American House of Representatives.** A Speech by Lieut.-Col. LITTLE, of Kansas. 1918. 3d.
4. **Impressions of Armenia.** By Lieut.-Col. the Hon. WALTER GUINNESS, D.S.O., M.P. (Illustrated.) 1918. 3d.
5. **The Armenians.** By EMILY J. ROBINSON. 1918. 3d.
6. **Armenia's Charter.** An Appreciation of the Services of Armenians to the Allied Cause. By LLOYD GEORGE, M. CLEMENCEAU, A. J. BALFOUR, Lord ROBERT CECIL, Viscount BRYCE, and General ALLENBY. 1918. 3d.
7. **Constantinople, the Solar Plexus of the War.** By an Obscure Diplomatist. 1918. 3d.
8. **The Armenian Trek.** By C. L. McCLUER STEVENS. 1918. 3d.
9. **The Future of the Near East.** By Col. Sir MARK SYKES, Bt., M.P. 1918. 3d.
10. **The Clean Fighting Turk, Yesterday, To-day, and Tomorrow.** Foreword by Sir H. H. JOHNSTON, G.C.M.G., K.C.B., D.Sc. 1918. 3d.
11. **The Children of the Illuminator.** By the Rev. Father NICOLAI VELIMIROVIC, D.D. 1918. 3d.
12. **Parliamentary Debates: Armenia.** 1918. 3d.
13. **The Future of Armenia.** By Viscount BRYCE, O.M. 1918. 3d.
14. **The Christian Peoples of the East.** By Bishop H. BURY. 1919. 3d.
15. **Armenia's Charter.** (Leaflet.) (Letters exchanged between Lord ROBERT CECIL and Viscount BRYCE.) Reprinted from the "Westminster Gazette." 1918. 12 for 3d.
16. **Armenians and Baku.** (Leaflet.) (Letters exchanged between Lord ROBERT CECIL and Viscount BRYCE.) Reprinted from the "Daily Telegraph." 1918. 12 for 3d.
17. **Transcaucasia and the Caspian.** (Leaflet.) Reprinted from the "Globe." 1918. 12 for 3d.
18. **Turkish Enormities.** (Leaflet.) Appeal by the Armenian National Delegation. 1918. 12 for 1d.

THE ARMENIAN BUREAU, 153, REGENT STREET, LONDON, W.1.

Telephone: GERRARD 8234.

## Books and Pamphlets on Armenia and the Armenian Question.

1. **The Treatment of Armenians in the Ottoman Empire, 1915-16.** Document presented to Viscount Grey of Falloden by Viscount BRYCE. Hodder & Stoughton, London, E.C. 1916. 3s.
2. **Armenia and the War.** By A. P. HACOBIAN. With a Preface by the Right Hon. Viscount BRYCE, O.M. Hodder & Stoughton, London. 1917. 2s. 6d.
3. **Armenia: Travels and Studies.** By HENRY F. H. LYNCH. Longmans, Green & Co., London. 1901.
4. **Armenia: Past and Present.** By W. LLEW. WILLIAMS. I. "The Land and the People." II. "Historical." III. "The Modern Problem." With Appendix, Maps and Index. P. S. King & Son, Ltd., Westminster. 1917. 3s. 6d.
5. **Round about Armenia.** The record of a journey across the Balkans through Turkey, the Caucasus, and Persia. By E. A. BRAYLEY HODGETTS. Sampson Low, Marston & Co. Ltd. 1917. 2s. net.
6. **Travel and Politics in Armenia.** By NOEL BUXTON, M.P., and the Rev. HAROLD BUXTON. With an Introduction by Viscount BRYCE, and a Contribution on Armenian History, Culture, and Characteristics, by ARAM RAFFI. John Murray, London, 5s. net.
7. **Crescent and Iron Cross.** By E. F. BENSON. Hodder & Stoughton. 1918. 5s. net.
8. **Martyred Armenia.** By FAIZ EL-GLUSEIN, a Bedouin. C. Arthur Pearson, Ltd. 1918. 3d.
9. **Armenian Legends and Poems,** illustrated and compiled by ZABELLE C. BOYAJIAN. With an Introduction by Viscount BRYCE, and a Contribution on "Armenia: its Epics, Folk Songs, and Mediaeval Poetry," by ARAM RAFFI. J. M. Dent & Sons, Ltd., London; E. P. Dutton & Co., New York. 1916. 21s.
10. **The Armenian Church.** By ARCHDEACON DOWLING, D.D., Society for Promoting Christian Knowledge. 1910. 3s. 6d.
11. **The Armenian Liturgy.** Cope and Fenwick. 5s. 6d. net.
12. **Germany, Turkey and Armenia.** A selection of documentary evidence relating to the Armenian Atrocities from German and other sources. J. J. Keliher & Co., Ltd., London. 1917.
13. **The Murderous Tyranny of the Turks.** By ARNOLD J. TOYNBEE, with a Preface by Viscount BRYCE. Hodder & Stoughton, London. 1917. 2d.
14. **Armenia and the Armenians.** By EMILY J. ROBINSON. Pamphlet, price 1d., by post 1½d., 7s. 6d. per 100 copies. May be had from Miss Robinson, 35a, Elsham Road, Kensington, W.
15. **Two Years of War Seen at Constantinople.** By Dr. H. STUERMER. Hodder & Stoughton. 1917. 6s.
16. **The Blackest Page in Modern History.** Armenian events of 1915. The Facts and Responsibilities, By HERBERT ADAMS GIBBONS, Ph.D. New York and London. Putnam. 3s. 6d.
17. **The Path of Glory.** By JOSEPH HOCKING. Hodder & Stoughton. 1917. 2s. 6d.
18. **The Church of Armenia.** By Mgr. MALACHIA ORMANIAN. Translated by G. Marcar Gregory, V.D., 36, Gunterstone Road, West Kensington, London, W. 6s. net. Postage 4d.
19. **Raffi's Works.** Mme. RAFFI, 32, Richmond Gardens, Shepherd's Bush, London, W.12.
20. **Reveries on a Stormy Seas.** By KHOSROV, 7, Bridge Terrace, Maidstone, 1s. 1d.
21. **The People of Armenia.** By ARCHAG TCHOBANIAN. Translated into English by G. Marcar Gregory, V.D., 36 Gunterstone Road, West Kensington, W. 1s. 6d. net.
22. **The Meeting of the Kings.** By KHRIMENA HAIRIK. English Version by P. TONAPETIAN and LAWRENCE BONYON. 53, Addison Gardens, London, W. 1915. 1s.
23. **Leavening the Levant.** By JOSEPH K. GREENE, D.D., Boston. The Pilgrim's Press. 7s.
24. **From Turkish Toils.** The Narrative of an Armenian Family's Escape. By Mrs. ESTHER MUGERDITCHIAN. C. Arthur Pearson, Ltd. 1918. 3d.
25. **Ararat.** A monthly journal devoted to Armenia and the Near East. 47a, Redcliffe Square, London S.W.10. Annual Subscription, 10s.
26. **The Armenian Herald.** Published monthly. 401-403, Old South Building, Boston. \$1.00 a year.
27. **The New Armenia.** A Literary and Political Periodical. 949, Broadway, New York. Yearly \$2.50.